

元季伏莽志

元季伏莽志卷之五

昭文周 昂少霞氏輯

盜臣傳

明玉珍

王珍姓明氏一曰名玉珍一曰字隨州玉沙村人也其母夢與神遇遂娠而生玉珍身長八尺目重瞳子家世務農少有大少志不屑為也性剛直鄉間有訟常往質焉嘗在沔陽為巡司弓兵牌子頭至正十一年辛卯徐壽輝起蕲水玉珍與里中父老謀避兵父老曰足下素剛直能集壯勇保全鄉里是所望也玉珍于是招集鄉人千餘屯於青田眾推玉珍為屯長至正十三

年冬十一月壽輝攻臨荊湖州即遣人招玉珍曰早降共富貴  
不來且先誅之玉珍惧欲保鄉里不得已從焉壽輝待以殊禮  
授統兵征虜大元帥仍領所部益兵俾鎮沔陽與元將哈麻禿  
戰湖中流矢中其右目遂眇時皆呼為是瞎子至正十七年  
秋沔陽水澇連歲飢饉民惟採芟捕魚而食乙未夏玉珍將兵  
萬餘駕斗舡五十艘上夔州哨糧時夷陵屬天完秦政姜玉鎮  
守玉珍泝流至巫峽貿糧皆滿載蜀人亦不知擾也丙申玉珍  
自巫峽將還先是元四川行省右丞相完者都鎮重慶募兵辰  
州人楊漢者元義兵元帥也**元帥**以精兵五千屯西平寨丁酉春漢  
以兵至重慶屯江北完者都誘漢來謁席間殺之欲併其軍漢

將士謀復讐不克乃放舟下流適遇王珍于巫峽訴其事且言  
重慶城中兵脩單弱者都與左丞相哈麻禿兩不相下若回  
船出其不意攻之取重慶如反掌耳王珍猶豫未決万户戴壽  
曰烏困投林人困投人且明公脩兵汚陽為民也哨糧于蜀亦  
為民也不若分船為二以其半載糧回汚以濟荒以其半因漢  
兵以攻重慶事濟則據之不濟則掠其財物以歸無損也且此  
兵之出窺隴蜀據上游保荆襄開糧道一舉三得幸勿他慮王  
珍從之遂率兵至重慶時蜀中承平日久民不知兵忽斗船大  
集遠近騷動完者都夜遁果州哈麻禿出戰被執父老迎王珍  
入城王珍禁止侵掠城中安堵如故旁近降者絡繹不絕遣使

謝哈麻禿于壽輝是歲秋壽輝以玉珍為隴蜀省右丞先是倪文俊陷陝州元以高寶為四川行省叅知政事將兵取中興不克賊遂破鹿盧關連陷川蜀諸郡玉珍既據重慶于至正十七年九月文俊死又自據成都至正十八年完者都自果州率兵至嘉寧屯大佛寺一名規復重慶玉珍遣義弟明二率兵攻之夜遣軍人陳夜眼緣城劫烏牛山寨擄嘉定城皆破之惟大佛寨未下相持越半載玉珍親率兵繼之旬日兵自內潰入之殺完者都並平章朗革叅政趙資遂盡有川蜀之地至正十九年王珍自成都退居重慶其秋遣使貢于壽輝壽輝將陳友諒矯命使會兵建康至正二十年閏五月友諒弒壽輝于采石玉

珍曰友諒文俊同為壽輝臣子今弒送予當討之遂令其將莫  
仁壽領兵守夔關絕不與通立壽輝廟于城南春秋奉祀  
先是友諒有會兵建康之命及壽輝被弒玉珍憤曰汝能為帝  
我獨不能帝即遂自引兵歸仍據成都自稱隴蜀王遣將楊尚  
書守重慶分兵寇龍州青州犯興元鞏昌等路因下今日元運  
已去中國豪傑並起而逐之予本鄉人乘亂為衆所推殆自為  
保豈敢圖人通者義兵一起羣醜底寧湖湘向化願茲蜀坂久  
被青巾擾亂莫有為之剪除者予奉天誅罪不獲自安已經珍  
滅凶徒幸爾坐收全蜀是乃天意夫豈人謀方今圖為畫一之  
規與民共享太平之治誠恐百姓不知以予為爭地殺人之師

非弔民伐罪之舉予取爾罰于青中之手非取諸元爾輩亦當  
復見中華文明之化不可安于元季之陋習更宜洗心從治慎  
勿取惡招尤至正二十一年四月玉珍以宣使劉澤民之荐徵  
元進士劉禎為泰謀禎勸玉珍建大號弗聽復力言之又以部  
將戴壽張文炳亦從中贊襄始定議于至正二十二年壬寅春  
三月備稱大號祭告天地即皇帝位建都重慶國號大夏改元  
天統詔曰天生斯民必立司牧夏商周之迭運漢唐宋之繼統  
其來遠矣元以北狄踐我中夏倫理以之晦冥人物為之消滅  
咸云天數敢謂人謀子孫失道况復運祚衰微上天有命  
示厭棄之機豪傑乘時興驅逐之策惟我國家肇跡湖湘志欲

除暴救民聊爾建邦啟土成湯七十里威德已振于三巴歷數  
八百年神功終收於上承天命下順人心謹以壬寅年三  
月初二日祭告天地祖宗及歷代帝王即皇帝位國號曰大夏  
其以今年為天統元年於序恭行天罰革彼左袵之卑汚昭顯  
茂功成我文明之大治尚賴遠近豪傑勿吝嘉謀庶幾大小臣  
工協登偉績立妻彭氏為后子昇為太子立郊社祭以春秋迎  
帝其四代立廟祭以四時分蜀地為八道以重臣鎮守之曰成  
都曰保寧曰夔門曰通州曰播州曰夷陵曰永寧曰黔南倣周  
制設六卿以戴壽為冢宰萬勝即玉珍義為司馬張文炳為司  
空尚大亨莫仁壽為司寇吳友仁邵興為司徒劉禎為宗伯置



翰林院以年圖南為承旨史天章為學士太子朝夕受學焉內

設國子監教公卿子弟外設提舉司教授所教養郡縣生徒府

置官曰刺史州曰太守縣曰縣令設科舉策賜進士去釋老二

教而專奉彌勒明氏實錄云立進士科八道鄉試先貢有司次

佛堂方孝德贊中有問異夏始定賦稅十取一農無力役之征

秋廷試鄉貢進士賜董重璧實錄作董璧等八人及第餘皆出身有

差定雅樂肆于宗伯置奉天征討大將軍府于漢中進取陝右

置奉天征蠻大將軍于夷陵進取荆湖冬使司馬萬勝率兵出

漢中攻刺踏坎侯舊失平章敗走獲其人馬萬餘復遣萬

勝同司寇卻與攻雲南勝由界入與田建昌入相揮芝麻李由

八番入勝兵不滿萬皆一以當十至正二十三年天統二年勝兵抵

雲南梁王掌羅牯木行省廉訪司官先二日棄城走退保

于金馬山時節李兵皆不至勝入城據之使遣四出招諭降者日

至即令侍中楊源表聞率所獲衆以獻表曰聖德孔昭誕受維

新之命王師所至宜無不服之邦大軍既發于三巴踰月遂平


乎六詔窮祇交賀遠迹同歡恭惟皇帝陛下勇知如湯文明協

舜既念中華之貴反為左衽之流矧在位之貪殘致生民之困

悴恭行天罰遂平定乎多方禮順人情即進登于五位恭茲南

詔鄰比西戎蒞公挾便宜行事之文專任恤人滋其饔餐守宰

無惻怛愛民之意肆為虐政害彼黔黎下詔揚庭出師討罪初

臨烏撒蠻酋納款以供輸繼次馬隆敵衆望風而奔潰遂由驛  
路踏入滇池士民冒雨以多降官吏叩頭而請罪一毫不染烏  
室皆安勝等愧以庸才欽承威命凡此大勛之集斷非小器之  
能皆聖人大庇之洪休抑諸將效勞于忠力深入不毛臣愧偶  
同于諸葛誕敷文命帝德齊美于有虞梁王既遁諸部擾亂梁  
王之傳大都率兵來攻城勝領兵回哨援之敗于關灘部將姬  
安禮被執大都問之曰勝兵幾何曰八千乃會大理段平章貢  
外楊洲海進兵至呂閣敵之殺獲千計勝收拾餘衆再戰殺段  
氏驍酋鉄萬戶即屯 寺段氏夕潛火其寺勝軍大亂死者  
什七八遁至回磴關又被追兵大敗勝兵惟大呼曰待明年來

復仇時功在行陣得其母寄書與勝曰爾征南務得之不得輕  
還軍少糧乏我當添海效其字跡易之曰中國兵來急爾  
宜早歸勝得書恐國變又新失利遂急收軍功追之至七  
星關又勝之勝引兵還所適暴掠為民大患玉珍不能制明帝  
聞之乃遣以書曰自元失其馭天下兵起今十有四年凡音之  
首事者十七八九此皆不思救民恣行殘忍自絕于天以底禍  
敗也近聞足下發兵與蠻夷為敵兵之所過郊圻之內民舍一  
空比如割股以啖腹飽而身斃果何益哉西蜀沃野千里劉  
備據之以三分天下苟不善保而使他人有之誠為足下之憂  
予與足下中心相孚欣戚相同故以相告譬如奕者當局有不

自知旁觀者能審之矣若足下旁觀于予亦幸有以相告豈不  
美哉癸卯九月玉珍表薛氏女為貞烈已酉玉珍陞仁壽縣學  
教授劉湛為國子監祭酒至正二十四年天統三年司馬萬勝率兵  
攻興元圍城三日不克而還秋巴州叛司寇鄒興攻克之留兵  
鎮守至正二十五年天統四年春吏六卿為中書省樞密院以戴壽  
為左丞相萬勝為右丞相向大亨張文炳為知樞密院事興為  
平章鎮成都吳友仁為平章鎮保寧莫仁壽為平章仍鎮夔門  
鄧元亨為平章鎮通州賈英為泰政鎮播州姜珏為泰政鎮夷  
陵荆玉為宣慰鎮永希孟為宣慰鎮黔南冬泰政姜珏入  
朝令守夷陵興屯種置倉以贍國用遣泰政江儼通好于明

帝遣都事孫養浩來報遺書曰元政既廢天下驅兵者蜂起往往毒痛生靈未有能迫拯民于塗炭者也徐氏以昏懦見殺友諒竄據荆襄肆行暴自取顛隕又何足言昔者曹操虎踞中原假漢之名以號今天下日夜思併吞吳蜀吳蜀乃不能合從以拒操而屢起釁端自相攻伐豈不失計之甚哉今之英雄據吳蜀之地者果欲與中國抗衡延國祚而保社稷惟合從為上謀足下處西蜀余居江左蓋有類昔之吳蜀矣方天下之變中國士馬精強民庶繁衍者汴雒齊魯三晉為然今皆在豪傑之手自彭城以南嵩汝之東西淮之間三分人民予已得其二足下之兵雖出于穎之東南漢沔湖湘之地然而友諒握其

梯綱足下因有所見以偏師入蜀度其兵有三分之一燕既奄  
有全蜀乃古今人物強盛之所寧不壯哉然西有李喜：等兵  
侵擾殺掠生民無幾近者王保以鉄騎勁兵據有齊魯根培  
雖陽招賢納士練將養兵實度中國其志非小仗其奸雄如操  
足下與予豈能高枕無憂乎當今之世勢予與足下實相表裡  
將欲國祚之安備中原之患可不以昔之吳蜀為監耶使至辱  
厚意故以書奉報惟足下籌之既而又遣孫養浩來結好書曰  
吳王奉書夏國皇帝得姜玘語命視其文義妥貼  
辛卯歲兵起蔡邕諫恃其土地之廣甲兵之強一旦迫  
區：之境不得已而應之三年遂決元人本處沙漠今居中原

冠履倒置足下應時而起居國上流區：有長江之險相為唇  
齒協心同力并復中原事定之日各守疆宇特遣使通好惟是  
下圖之夏主答書曰夏主皇帝奉書吳王足下迺者夷狄運衰  
中原氣盛天必降生豪傑驅逐胡虜以為生民主是乃天意之  
有在也第以中原人物解此者少尚為彼用殊為可恨足下應  
運而興目視赤子之塗炭想亦不忍也區：人馬二十萬北出  
漢中東下荆楚期靖遺孽以安黎庶特遣使奉覆通好不敢後  
約惟高明諒之冬元威順王侯普顏達失平章率兵由雲南間  
行之陝西王珍遣戴壽追襲之至秦州弗及而還是月全蜀星隕  
如雨至正二十六年天統五年春二月王珍疾召臣僚諭曰中原未



平予志未遂西蜀險塞予歿後汝等同心協力以輔嗣子但可  
自守慎勿妄窺中原亦不可與鄰國構隙汝等勉之言畢遂卒  
享國五年；三十有六葬江水之北永昌陵遺詔太子嗣立年  
十歲母彭氏垂簾同聽政遣使報訃于吳及各國無致遺物羣  
臣上廟號曰太祖文武至聖皇帝玉珍為人尚節儉好文學薄  
視欽禁侵掠蜀人經李壽之殘暴之餘賴以粗安然昧于遠畧  
不能謹之于始方正學云私家倍于公室倉帑空虛不能展其  
疆界歷年不永民至今感嘆所謂猶賢乎已非耶至于稚子闇  
弱政出多門宜其斬焉況天命攸歸豈能以人事爭乎

附  
明昇

昇玉珍子也年十歲方授書翰林玉珍卒奉遺命即位下詔曰  
皇天眷命篤生我太祖皇帝恭行弔伐創業開基期靖中原以  
登至治顧大業未就龍馭上昇舉國臣民攀號莫及予小子哀  
疚方殷而臣民以嗣位為請謂神器難以久虛國家不可無主  
懇請再三辭避無術謹于四月初一日祇告天地祖宗即皇帝  
位予穉年涼德忝任君師惟敬天以勸民在脩身而法祖繼承  
烈緒任鴻業以無疆誕敷文命武祈天命于有永尚賴臣工協  
志同濟時艱補缺拾遺匡其不逮其以明年為開熙元年除舊  
布新與民更始仍遣使詣吳及各國告即位國人稱曰小皇帝  
三月辟鳳山趙善璞為翰林學不就夏四月吳王明帝遣使來弔祭

又遣使來送葬并賀即位丞相萬勝與知院張文炳有隙密遣人殺之內府舍人明昭王珍等復矯后旨召勝入縊殺于崇文樓下拜劉禎為右丞相秋廷試進士龐百里等六人及第餘出身有差小是主吟桂花詩賜諸進士曰萬物凋殘我獨芳花心金粟蒂微黃莫言些小難堪翫露冷風清大地香八月命丞相戴壽領兵攻烏撒不克而還九月遣使聘于明：帝召與語使者自誇其國險阻饒富帝笑曰蜀人不以修德保民為本而恃山川之險誇其富饒豈為國長久之道耶然自用兵以來商賈路絕民疲財匱乃獨稱富饒豈自天而降耶使者退因語侍臣曰吾平日只要務實不尚浮偽嘗遣使四方戒其謹于言語勿

為誇大恐貽笑于人蜀使謬妄當以為戒丙午帝遣蔡政蔡哲  
來報聘諭哲曰蜀使多飾浮詞夸大其國汝無效此彼有所問  
但以寔告至正二十七年即明元年改三月蔡哲歸具言明  
昇閣弱群下擅權且挾書史以往圖其所經山川扼塞以獻十  
一月乙亥夏主遣鄧良叟來聘於明帝命從大將軍徐達軍  
觀所下城邑十二月保寧鎮守平章吳友仁叛移文于郡縣曰  
昔與先王自沔陽而至重慶共樹奇勲開邦啟土今者矯旨殺  
僇功臣異日我輩亦如此耶遣使與陝西李思齊張良弼通小  
旻主調兵討之皆敗還洪武元年開二年明帝來告即位遣平章  
卻敬往奉書往賀四月命戴壽討友仁友仁來歸壽領兵八萬

征之友仁曰不須用兵可遣參政文彥彬來即降是日遂遣彥彬入城友仁遺書于壽曰不殺明昭國必不安昭若期誅吾當夕至壽回寨放幼主擒昭等殺之友仁于是同彥彬至重慶請罪謝恩十月戊辰朔夏主開明師克元都遣使來賀十二月壬辰明帝遣使以書諭昇曰朕昔以今先公起事老成又能遣使修好以安生靈足下以幼冲之年慶新造之國朕感念先好安得不為足下慮哉足下舊臣竭力推誠奉足下甚至然度德量力審机觀變在足下自慮何如耳誠能日延群臣問安靖生寧之道必有能籌善後之策者擇而行之是實融錢俶復見于今日也承平之福當共享之足下其圖之洪武二年開熙三年七月丙

辰明昇遣使入貢于明初明師西出不數月閉陝悉定蜀人震  
恐戴壽謂其主曰明遣將用兵所向無敵以王保李思齊之  
強尚莫能禦况吾蜀乎吳友仁曰蜀地非中原比設有緩急據  
險可守軍資又充足其若我何為今之計莫若外假交好以緩  
敵內修武事以備禦昇從其言故有是命時明帝遣使入蜀求  
大木蜀即來貢使還帝賜璽書荅之曰朕歷視古之有蜀者如  
公孫述劉脩李特王建孟知祥輩皆能乘機進取而善守之道  
未聞今足下據此必圖所以善守可也朕連年出師所向皆捷  
諸將用命故能成功遠勞致禮益見厚意因使者還姑以此復  
十月明遣湖廣行省平章楊璟招諭明昇其略曰足下以幼冲

之資襲先人之業而聽羣下之議以為瞿塘劍閣之險一夫負  
戈萬人無如之何此皆不達事變以誤足下何則昔之據蜀最  
盛莫如劉備諸葛孔明佐之訓練士卒財用不足取之南蠻猶  
然朝不謀夕僅能自保今足下疆場南不遏播州北不越漢中  
以此準彼相去萬里而欲以陝絕一隅之地延頃刻之命可謂  
智乎我皇上以足下先人通好之故不忍加師數遣使諭意又  
以足下年幼未歷事變恐惑于狂瞽之說失遠大之利故復遣  
環而諭禍福深仁厚德所以待明氏者至矣足下可不深念之  
乎且向者集雄如陳友諒張士誠竊據吳楚造舟塞江湖積糧  
遇山嶽強將勁兵自謂莫敵然鄱陽一戰友諒授首旋師東討

張氏面縛此非人力寔天命也足下視此以為何如禍福利害  
瞭然可視逆順之圖在足下審之而已昇牽于群議不能決環  
還言昇懦怯將佐皆庸才喻之再四終不悟不如以兵取之帝  
曰兵貴有名西蜀之地彼亦安能久據俟其悔悟來歸則師可  
不勞民亦無害姑緩之洪武三年開元四年四月明將徐達遣裨將  
金興旺張龍由鳳翔入連雲棧合兵攻興元興元守將劉思忠  
知院金慶祥迎降達留興旺等鎮守七月甲辰昇遣使以香楠  
木獻于明無前此明遣使來宋也賜昇與戴壽向大亨及來使文綺紗羅有差丙辰  
夏將吳友仁寇興元被金興旺擊却之明日復來攻興旺面中  
流矢授矢復戰斬首數百城中兵終三千友仁兵三萬興旺斂



兵入城友仁乃圍城決濠填塹攻益力與賊嬰城固守徐達令  
傅友德領兵三千經趨黑龍江夜襲木槽閉攻斗山砦下令軍  
中人持十炬燃于山上友仁軍見列炬大驚乘夜遁去夏守瞿  
塘將莫平章以兵犯歸州欲報興元之役守將陳開出兵交戰  
大破之斬首三百擒八十人送楊璟斬之明遣使假道攻雲南  
戴壽不奉命秋再遣蔡泰政招諭魚致禮物不從于是和好遂  
絕洪武四年開元五年正月丁亥明帝親祀上下神祇告伐明昇命  
中山侯湯和為征西將軍江夏侯周德興為左副將軍德慶侯  
廖永忠為右副將軍監蔡陽侯楊璟都督僉事葉昇率京衛荆  
湘舟師由瞿塘趨重慶潁川侯傅友德為征討前將軍濟寧侯

顧時為左副將軍暨都督僉事何文輝等率河南陝西步騎由秦隴趨成都臨行帝諭和等曰今天下大定惟川蜀未平朕以明玉珍嘗遣使修好憫昇稚弱不忍加兵數遣使開諭冀其覺悟昇乃惑于群言反犯吾興元不可不討師行之際在肅士伍嚴紀律以懷降附無肆殺掠昔王全斌之事可以為戒閏三月楊璟率舟師進次夔州大溪口蜀以瞿塘天險遣莫仁壽守之以鉄索橫斷閘口明師臨境又遣戴壽邵興飛天張益兵為固守計壽等于鉄索外北倚羊角山南倚南城寨鑿兩崖壁引繩為飛橋三平以木板置砲石木竿鉄統其上旁橋兩岸復置砲以拒敵璟遣指揮韋權出赤甲山以逼夔州李某出白鹽山下

通遠府南岸以攻南城寨礮與都督僉事王簡出大溪口進攻  
瞿塘扼江之衆礮戰不利亦甲白鹽之師亦退還歸州明兵屢  
戰被挫俱退峽外而重慶城中每虛驚禁不能止四月丙戌傳  
友德至陝集諸道兵颺言出金牛使人覘知青州果陽空虛階  
文守備卑弱遂引兵趨陳倉選精兵五千為前鋒攀緣山谷晝  
夜兼行大軍繼之直抵階州平章丁世珍來拒友德擊敗之生  
擒其將雙刀王等十八人世珍遁去遂克階州先是友德陞辭  
時帝密語之曰蜀人聞我西征必悉其精銳東守瞿塘北阻金  
牛以拒我師若出其不意直持階文門戶既隳心腹自潰兵貴  
神速但患不勇耳今果如廟筭乙丑友德至文州距城三十里

蜀人斷白龍江橋以阻之友德督兵脩德橋以渡至五里關丁  
世珍復集兵據險汪興祖中飛石死友德奮兵急攻破之世珍  
以數騎遁去癸巳友德兵度青州果陽白水江蜀人望風驚遁  
友德遣人諭降遂引兵趨隆州克之由龍州進兵狗下江油彭  
明二縣癸卯又破攻綿州別遣藍玉夜襲其壘守將向大亨軍驚  
擾連旦友德麾兵乘之蜀兵大敗遂克之大亨走保漢州五月  
兵至漢江阻水令軍中造戰艦百餘艘己卯將進兵漢川欲以  
軍事達湯和乃以木牌數千書刻克階文綿等州日月投漢江  
順流而下重慶守者見之為之解體六月壬午朔明兵圍漢州  
時戴壽吳友仁等悉衆守瞿塘以扼三峽之險及友德破階文

播江油乃與友仁分瞿塘守兵還援漢州以保成都未至而友  
德升師已逼漢州大亨悉兵戰于城下友德還驍騎擊敗之既  
而壽等兵至友德親率師迎擊遂拔漢州壽與大亨留郪平章  
守夔閬引兵走成都友仁走古城友德自將擊之大敗其衆友  
仁自古城遁還保寧帝聞和等駐兵大溪口欲俟水平進師賜  
詔促之廖永忠聞命即率所部先進戊子兵至舊夔州府郪縣  
與飛天張出兵拒戰分前後軍出兩翼旁擊大敗之遂進兵瞿  
塘關山峻水急蜀人設鐵索飛橋橫據關口乃密遣壯士舁小  
舟踰山度關以出其上流衣青莎衣出崖石草木間而率精銳  
出墨葉渡分二道攻水陸寨舁舟出江者自上流俱發夾擊大

破之鄧興中火箭先飛天張鉄頭張等皆遁去永忠入夔州明日湯和兵亦至率步騎約會于重慶戊戌丁世珍隔文州指揮食事朱顯忠死之傳友德兵來援世珍棄城遁去夏五月守金州九龍山寨平章俞思忠詣友德降己亥廖永忠率舟師抵重慶是日次銅鑼峽明昇與右丞劉仁等大惧仁勸昇奔成都昇母彭氏泣曰事勢如此縱往成都不過延旦夕命何益仁曰然則奈何彭氏曰大軍入蜀勢如破竹今城中兵民雖數萬皆胆破心悸若驅之拒守死傷必多亦終不免也不如早降以免生靈于鋒鏑昇遂遣使詣永忠軍全城納款永忠以湯和軍未至辭不受癸卯中山侯湯和至重慶會廖永忠以兵駐朝天門外

是日昇面縛啣璧與母彭氏及劉仁等奉表出降和受璧永忠  
解縛承制撫慰令禁侵掠撫諭戴壽向大亨等家令其子弟持  
書往成都招諭遣指揮萬德送昇等并降表于京師表略曰乾  
坤正一統知天命之有歸日月仰大明撫華夷之無外萬方丕  
冒四海同視欽惟皇帝陛下功軼禹湯德侔堯舜運乾元不息  
之妙案宇肅清秉神武不殺之推生民永賴收豪傑于紛爭之  
日施仁義于墊溺之時景運維新皇謨丕顯故無征而不克無  
令而不從臣昇僻處偏方惜無學識既靡寶融先幾之智又乏  
錢俸違事之宜見出井蛙計同穴兔揣罪寔由于己啟釁用非  
其人自揆愚蒙冒干天討願閉關之何益遂開門以來降迎拜

道旁竊效子嬰之繫頸仰瞻天上敢希孟昶之傾心謹將軍馬  
錢糧府庫及土地人民以獻七月庚申傳友德圍成都戴壽同  
向大亨等以象載甲士逆戰友德命前鋒以弩矢火器衝之象  
中矢却走壽兵死者甚衆友德亦中流矢會湯和遣人報重慶  
之捷壽等亦得其家書遂無鬪志辛酉籍其府庫倉廩遣子詣  
軍門納款翌日壽等率其屬降友德按兵入東門得士馬三萬  
士戍分兵徇崇慶下之成都既平再分兵徇川蜀之未下者籍  
其丁壯置守要害乙丑明昇率官屬至京師朝見當大軍下蜀  
之時帝已命中書集六部太常翰林國學定議受降等禮省部  
按宋太祖乾德三年蜀主孟昶入宋故事是日御奉天門令昇



等皆俯伏于午門外跪進待罪表宣表訖承制官出傳制昇等  
仍俯伏侍儀舍人掖昇起跪聽宣制釋罪昇等五拜三呼萬歲  
又四拜出文武百官行賀禮帝曰孟昶專治國政所為奢縱昇  
年幼事由臣下宜免其叩頭伏罪上表請罪之禮朝見畢制授  
昇為歸義侯賜冠帶衣服及居第于京師八月庚子江夏侯周  
德興克保寧執吳友仁帝以其寇漢中起兵端致明氏失國命  
誅之蜀地悉平十一月湯和等師還各上所佩印綬并所得蜀  
金印冠冕儀仗銀印五十八銅印六百四十總制府七元帥府  
八宣慰宣撫司二十五州三十七縣六十七官吏將士凡五萬  
九百九十人馬騾一萬三千八百餘匹明氏父子兩世據蜀十

一年而亡昇雅好茶事其在重慶嘗取涪江青螺石為茶磨令宮人以武隆雪錦茶碾之焙以大足縣香霏亭海棠花試之香味倍常其清賞如此方正學云昇雖春秋未富而德性純雅通孝經論語為權臣執國命不能宰制以致內相屠戮自剪其羽翼天戈一揮若崩厥角歸于一統固其宜也。留青日札載明

### 彭氏

彭氏明玉珍妻立為皇后子昇襲位尊為太后垂簾同聽政湯和兵逼重慶其臣僚欲且避成都彭泣曰事務如此不如早降以免生靈于鋒鏑既而與昇歸明：帝徙昇于高麗而召彭氏入宮策以為妃

明昭

明昭王珍義子官內府舍人矯彭后旨殺萬勝者吳友仁叛以誅昭謀于戴壽：殺昭以說焉

論曰明氏乘時逐利據有兩川王珍任用謀臣立綱陳紀以視諸雄猶為彼善鍾：俊：考終曠下天為之耶抑人事也真人既出諸臣欲據險以拒命雖百瞿塘何益况以孱弱之冲主處之乎厥後人言藉：遠徙海隅驅其子而納其母此何理哉天下多美婦人何必是嘻傾矣

逆黨傳

戴壽

壽初從明玉珍作亂官萬戶玉珍取重慶心猶豫不能決壽初之曰烏困投林人困投人一舉三得無他慮玉珍意乃決既而劉禎勅玉珍僭偽號玉珍謝却之壽與張文炳復力言之既僭號倣周禮設官以壽為冢宰天統四年春更六卿為中書省樞密院復以壽為左丞相其冬追襲元普顏達失于秦州弗及而還右丞相萬勝死壽專國政小旻主但擁虛位而已天統五年秋壽<sup>入</sup>領兵攻烏撒不克迨明昇即位右丞相萬勝被殺壽于是獨專國政小旻主惟擁虛位而已開熙元年保寧鎮守平章吳友仁叛次年四月壽提兵八萬往討之友仁約嬰城守與壽約若殺明昭即來降不必用兵壽諾之殺昭以邀友仁友仁遂至

重慶請罪謝恩開熙三年明師西定閬陝壽謂其主曰明遣將  
用兵所向無敵以王保李思齊之強尚莫能禦况吾蜀乎予  
是遣使貢于明明年秋又遣使進香楠木明帝詔賜壽文綺紗  
羅其後明假道攻雲南壽不從求木植壽又弗與開熙五年春  
明大舉兵伐蜀壽與郤興等益兵為固守計時莫仁壽先以鉄  
索橫斷閬口壽復為飛橋多置砲石以拒六月傳友德自階文  
攻漢州壽遂援兵至漢州友德迎擊大破之壽遁往成都七月  
友德圍成德壽猶以衆卒拒戰不利旋得家書遂無鬪志率屬  
降

萬勝湖廣德安府黃陂縣人也智勇過人玉珍寵愛之妻以弟  
婦稱為明二三一曰後仍復姓名曰萬勝完者都謀復重慶時萬  
勝攻嘉定夜遣軍人陳夜眼緣城却烏牛山寨擣嘉定城皆破  
之時完者都與平章朗革夕先遁惟泰政趙資尚守大佛寺寨  
萬勝執資妻而歸初萬勝率銳兵直趨成都會元行省平章買奴  
泰政韓叔亨被青巾賊所執城中窘迫都事薛元理署省事新  
募兵聞萬勝至皆驚潰玉珍之據重慶勝功為多及玉珍即帝  
位倣周官以勝為司馬天統元年冬勝領兵出漢中攻剽踏坎  
侯普顏達失獲其人馬萬口是冬復攻雲南由界首入天統二  
年三月八日抵雲南屯兵金馬山卻與芝麻李兵皆不至梁王

李羅等已先一日遁勝入據其城四方來降者踵相接即遣侍  
中楊源馳表以聞四月為車力帖木兒所敗又敗于大都敗于  
段功遂引兵還天統三年率兵攻興元圍城三日不克而旋天  
統四年春更定官制以勝為右丞相天統五年與知院張又炳  
有隙密遣人殺之明昭矯后旨召勝入繼之于崇文樓下勝有  
聞國功死非其罪人多惜之

### 張文炳

文炳從王珍起義常與戴壽勸正大位故特任用授官司空倣  
周禮也後改為知樞密院與萬勝有隙為勝所殺

### 吳友仁

友仁玉珍將佐也玉珍初僭號官友仁司空後更易官制以平  
章鎮保寧開熙四年幼主遣之寇興元被守將金興旺擊却之  
明日復戰興旺中流矢拔矢再戰歛兵入城友仁乃圍城決壕  
填堙攻益力徐達命傅友德領兵三千趨黑龍江夜襲木槽關  
攻斗山砦下令軍中人持十炬燃于山上友仁軍大驚乘夜遁  
去萬勝之死友仁結好于李思齊張良弼據城以叛丞相戴壽  
討之友仁遺壽書約誅昭即降昭既誅遂入朝謝罪迨明師定  
閬陝幼主懼與友仁謀友仁以內脩武事外假交好說幼主從  
之遂遣使修職貢明師西討友仁進爵太尉與戴壽悉衆守瞿  
塘既聞傅友德攻拔階文江油之信分兵還援漢州漢州破壽



走成都友仁走古城遁還保寧開熙五年川蜀俱平惟保寧尚為友仁所據八月庚子周德興攻克之執送京師明帝曰友仁寇漢中起兵端致明氏失國者于法安可貸遂誅之

邵興弟敬附

邵興明氏將佐也初與吳友仁並為司寇既更官乃以平章鎮成都興為司寇時嘗奉命攻雲南兵由建昌入既而愆期未興明二會俱無功而還明師西征興與戴壽飛天張益兵守瞿塘及壽分兵援漢州留興守夔閬廖永忠至舊夔府興與飛天張出兵拒戰大敗興中火箭死弟敬官平章嘗使于明

向大亨

大亨為玉珍樞密院幼主貢捕于明：有紗羅文綺之賜大亨  
與馬湯和攻夔關大亨同戴壽設大橋備禦舡至以木頭撞下  
輒碎不得上明師退屯峽外既聞階文已失大亨分兵守綿州  
明將藍玉夜襲其壘大亨軍驚擾達旦傳友德麾兵乘之遂克  
綿州大亨走保漢州友德兵至交戰于城下友德選驍騎擊敗  
之遂走成都湯和至重慶撫諭其家令其子弟為書往成都招  
之大亨初拒戰既得書遂同戴壽詣降。向一作尚

姜珏

姜珏本徐氏臣既而仕于玉珍以叅政鎮夷陵嘗入朝命修宅  
政

莫仁壽

仁壽瞿塘守將鎮夔門嘗以兵犯歸州欲報興元之役為守將  
陳開所敗後守瞿塘以鐵索橫斷関口廖永忠遣壯士舁小舟  
出其上流水陸夾攻遂破之

俞思忠

思忠為玉珍守金州九龍山寨者傳友德兵拔漢州思忠以金  
州降

鄧良史

良史嘗啣明昇命使于明：帝命從大將軍徐達軍觀所下城  
邑欲以誇耀之也

文彥彬

彥彬為玉珍叅政官吳友仁叛謂戴壽曰可遣彥彬來即降幼主從之遂偕友仁來歸

江儼

儼亦叅政官曾使于明

鄧元亨

寶英

荆玉商商希孟

鄧以平章鎮通江寶以叅政鎮播州荆以宣慰鎮永寧商以宣慰鎮黔南國亡皆歸明

姬安禮

安禮萬勝部將寇雲南為招安元帥敗于閔灘被執已而脫歸

楊源

源為夏侍中雲南初獻捷源奏表以聞

芝麻李

芝麻李玉珍將官指揮明二寇雲南芝麻李與師興分兵兩路入後皆不會明二遂率孤軍凱歸。按芝麻李亦賊首也事敗

髡髮為僧

此所指蜀指揮或另有其人耶

劉澤民

史天章

卒為承旨史為學士玉珍用以為太子師

鉄頭張飛天張歿刀王

三人皆以勇聞二張戰敗于瞿塘後不知所之雙刀王乃丁世

珍部將世珍敗于隋州王為傳友德擒之

蔣達

蔣達為玉珍同舍相家院瞿塘之戰飛天張與鉄頭張遁去達為

廖永忠所擒

論曰明氏造基戴壽萬勝之力居多造萬勝死而人心稍解體矣厥後諸將分鎮險要守御不可謂不嚴而無補于國勢豈非天哉

小諒傳

尹善清

善清玉珍所授宗慶州知州也傳友德既克成都分兵徇宗慶

善清拒是戰而死

下世珍

世珍一作真為階州守將傳友德潛兵擣階州世珍未拒友德擊

敗之生擒其將双刀王等十八人遂克階州世珍走文州友德

至世珍復集兵據險又敗之注與祖中飛石死友德奮兵急攻破之世

珍以教騎遁去開熙五年六月戊戌世珍復陷文州友德留僉

事朱顯忠守之世珍誘合番寇數萬來攻被顯忠戰却之在已而

城中食盡外援不至部下欲棄城走顯忠厲聲曰城守自將者

事與俱存亡耳豈有怕死將軍乎詰旦攻圍益急顯忠力戰不

支城破為世珍亂兵所殺千戶王均諒被執不屈世珍令磔之

于文州東門既而友德調兵來援世珍棄城遁率其餘黨寇秦州攻圍五十餘日城中食盡括牛馬皮食軍友德援兵又至遂逃竄山谷終不肯降一日宿梓潼廟中為帳下小校所殺蜀平後小校赴京言狀中書省臣奏請賞之帝曰小校殺本官非義也何賞為不許

論曰尹善清丁世珍皆心乎明氏者也尹以力戰死世珍  
備嘗艱苦而死於小校之手惜哉

雜傳志

飛越峯



明昇降時獻良馬十匹其一白者云得之貴州養龍坑身長十  
有一尺頸高九尺足高七尺有肉隱起項下約厚五分廣三寸  
餘貫膚終腹至尾間而止精彩明晃振鬣一鳴萬馬辟易踴躍  
不可近輒作人立而吼明帝親撰祝策設祀馬祖乃勅典牧  
副使高敬囊沙四百斤壓之人跨囊上游行苑中性漸柔馴後  
行夕月禮于清涼山壇上帝乘之而出如躡雲而馳一座弗驚  
帝大悅賜名飛越奉命御用監馬晉臣繪其形學士宋濂為之  
贊

論曰

表忠傳

馮文舉妻馬氏附 變理翰

文舉成都什邡人為雲南路儒學正提舉明氏攻雲南文舉謂妻馬氏曰我元進士蒙恩厚今天運至此有死無二汝中丞孫女也其從之乎妻曰夫既義亡妾生何益乃焚香北叩相對繼于學宮時副提舉變理翰亦自經死

向景仁

景仁蜀施州人偽丞相戴壽攻鐵索城時景仁為守將城破被執不屈死

朗革歹妻某氏附

朗革者蜀省平章也與行省右丞完者都參政趙資守嘉定  
明二臨嘉定朗適去明二虜其妻某氏順流而下氏謂舟中人  
曰吾家祖宗三世受羊皮宣命吾為平章夫人義不受辱投江  
死後朗革死于龍州謀興復為游兵執至重慶王珍欲用之館  
之治平寺使人諭意朗曰國破家亡祈速死耳王珍猶欲生之  
聞趙參政兵將至遂斬之于十字街以禮厚葬

### 趙資

資行省參政獨守大佛寨時明二搥成都執資妻子來見王珍  
王珍待之以禮曰執政乃吾中國人何故反為胡虜守戰夫人  
能招之降當裂土以贈翌日兩軍會戰王珍驅資妻子臨陣謂

資曰妾與鎖兒受擒于此明公甚以禮待泰政念結髮之情救  
母子之命言既號泣其子亦大呼兩軍皆淚下資駐馬執弓厲  
聲曰痴婦胡不死汝不見平章夫人乎平章夫人謂朗革歹妻  
也言畢引弓發矢中妻胸殪又欲射其子衆以盾護之旋擁去  
乃免資後被執僇于重慶

### 完者都

完者都行省右丞鎮守重慶為王珍所襲遁果州戊戌二月自  
果州率兵至嘉定屯于大佛寺一名漫重謀取重慶又為明二戰敗  
既而同朗革歹趙資會于龍州被執並不屈死蜀人謂之三忠

### 韓氏女

女之里居不詳丁酉歲九月青巾賊入成都氏年十七舉家從  
軍明氏兵攻剽踏破之氏假為所見斫草養馬出入六七年人  
不知其為女也癸卯九月從征雲南遂路逢其父贖之適尹氏  
玉珍聞之表其門曰貞烈

論曰明氏陷蜀死事諸臣朗草夕趙資並著而資為尤烈  
大義滅親資其有焉若韓氏者豈不亦女中之烈丈夫哉

### 高蹈傳

#### 劉港

劉港字信翁江西人為仁壽縣教官文章清古為後進所宗丁

西玉珍入蜀賜園子監祭酒辭不受隱居瀘州後數年卒弟子  
墓之小市廂

趙善璞

又自號玉山人

善璞字廷璋鳳山人八歲能詩世亂隱居樂績山中閉門授徒  
開熙元年二月明氏辟之為翰林學士不就後徙家成都築室  
錦江之濱有詩曰錦里幽栖處悠然遠俗氛  
近市城迷竹松連蹊迷藤蘿掩屋茅閉門窮典籍修業問易荒  
見小忘蛙坎忘机夢鹿蕉白頭宜此樂青眼莫相嘲  
種菊開三徑橫琴咏九臯  
黃葵舒永日紫芋待終朝  
守道居顏巷  
嫵汙素許瓢  
薄田多種秫  
平阜廣栽蒿  
鵝鴨游深沼  
牛羊牧近郊  
芝蘭

香滿砌。枸杞翠連。物採藥。携榼官觀。蓮任小舸。考槃時。諷讀得  
句。自推敲。邱壑從茲穩。子。誰謾遠。招茗甌。供伏臘。土簋薦溪毛。  
牧子吹簫。笛仙童品玉。羅南山。曾採靈。左手慣持螯。麋鹿為新  
侶。松筠是故交。煙霞情浩。詩酒樂陶。寵奪都忘却。功名盡  
已拋。唐虞今在。許我學田巢。洪武丙寅年七十八賦觀化詩  
端坐而逝。所著有陶真集。正誼集。南平趙弼為立傳。

### 陳隱君

隱君蜀人。遺其名玉珍。據成都。有存之于玉珍者。玉珍以萬戶  
招之。不就。隱居于五峯山中。

論曰。巴蜀僻在偏隅。而劉趙諸君子。抱道自守。不污偽命。真高

世士也陳隱君并姓氏不傳其所謂入山必深而入林必密者歟

降辱傳

劉禎

禎字維周瀘州人元進士也戊戌玉珍攻完者都道過其里宣使劉澤民曰此間有劉禎者能文章嫻政事避青巾之亂隱居深山盡往見焉玉珍曰可與俱來澤民曰可就見不可屈致也明日遂往見之與語大悅謂澤民曰吾得一孔明矣延至舟中即拜為理問官朝夕圖議預決時事至正二十年玉珍自稱隴蜀王次年四月以禎為王國叅謀侍講書史益見任用禎屏左右從容說玉珍曰今天下大亂中原無主蜀形勝之地沃野千里東有瞿塘可以遠江左北有劍門可以窺隴右自遭青巾之



處民物凋耗明公加意撫養民幸蘇息人心歸附天命可知且  
陳友諒執主自立明公必不肖聽命也此時不祿大難以繫人  
心部下將士皆四方之人或思其鄉土而去明公尚難自保全  
蜀况欲規度天下乎弗聽明日又言議始決次年三月玉珍僭  
稱帝以禎為宗伯開熙元年萬勝死尋拜為右丞相四年卒禎  
精于易數以脩德道其主一切治令俱出其裁蜀人亦以諸尊  
稱之

### 劉澤民

澤民元宣使官也玉珍用之遂荐劉禎為玉珍治政

劉仁

劉仁偽夏丞相也康永忠兵次重慶銅鑼峽仁功昇奔成都昇  
母彭氏以為不如降也遂偕昇奉表詣軍門降既歸明官應天  
府：月

論曰劉頊劉澤皆不珍重也列之於降辱以其賢也頊能治  
國澤元能進賢劉仁身為降辱而早知歸命未始非識時之  
士故與堂逆者亦有間焉

元季伏莽志卷之六

昭文周昂少霞氏輯

盜臣傳

張士誠

士誠小字九四泰州白駒場亭民泰州地濱海：上鹽場三十有六隸兩淮運鹽司使時中原上馬賊剽掠淮汴間朝廷不能制士誠少有膂力無賴為鹽場綱司牙儈與其弟士義士德士信竝駕網船以公益夾帶私鹽緣為奸利鬻鹽諸巨室巨室多凌侮之或弗酬其直弓兵邱義者屢窘辱之士誠不勝憤會泰州人王克柔得謀不軌高郵知府李齊逮繫獄同黨李二張四

謀劫之齊解克柔赴揚州而招李二張四悉就撫至正十三年  
正月士誠殺二併其衆遂與弟輩結壯士李伯昇等十八人殺  
邱義并所讐巨室焚掠殆盡自度不可已入旁近場集惡少謀  
作亂行至丁溪大姓劉子仁集衆拒之士義中矢死士誠益憤  
怒欲滅子仁子仁衆潰入海士誠遂乘勝攻高郵克興化有衆  
萬餘結寨于德勝湖元以万户告身招之不受命河南行省遣  
李齊往諭之被拘未幾賊酋自相殺始縱齊歸泰州平賊尚餘  
聚士誠殺秦政趙璉掠官庫民財入湖中行省以左丞僕哲篤  
偕宗王鎮高郵而使齊出屯麓社湖夏五月有數賊入城謀而  
起省憲官皆遁齊還反為賊拒于是興化一帶皆賊藪矣元下

詔凡叛逆者赦之詔至高郵賊給曰李知府來乃受命齊往裊  
因官軍諜知之進攻城士誠逼齊跪齊不屈死齊既死賊勢愈  
盛六月元命前河西廉訪副使也先不花為淮西添設宣慰副  
使討泰州命淮南行省平章政事福壽討興化至正十四年正  
月甲子朔士誠僭偽號自稱誠王建國曰大周改元天祐二月  
元命湖廣行省平章政事苟兒為淮南行省平章政事以兵討  
高郵淮安守將石普徐州人也詣丞相脫：面陳破敵之策欲  
假步卒三萬取高郵脫：壯其言命權山東義兵萬戶府事招  
義民萬人以行有沮者滅其軍半普既行潛師入寶應遂趨高  
郵賊思謀棄城走而援兵不進且忌普成功總兵者遣蒙古軍

千騎突出普軍前意欲爭功而賊以死扞蒙古軍即馳回普止之不可已為賊蹂躪普死陣中于是士誠軍益振六月辛卯朔遂寇揚州丙申達誠帖木兒討之敗績諸軍皆潰元詔江浙行省叅知政事佛家問會達誠兵進討士誠士誠久據高郵迭寇揚州適湖廣行省右丞阿魯恢引苗軍退九月辛酉元詔丞相脫、以太師中書右丞相總制諸王諸省軍討之黠陟子奪一切庶政悉聽便宜行事省臺院部諸司聽選官屬從行京受節制西域西番皆發兵來助號稱百萬出師之盛從古未有過之者十一月丁卯至高郵辛未戰于城外賊大敗城中幾不支士誠等日議降附又恐罪在不赦時諸道兵初集惟毛葫蘆

軍遽登城忌功者以不得將令怵之遂止及再收之則不可下  
矣有部將董博霄謂脫曰天兵南下勢如破竹今老師費財  
何面目歸報天子不若先攻其易者脫從之乙酉分兵平六  
合及天長墮高郵外城賊窮蹙將乞降會哈麻等于元主前讒  
罪其老師費財于是遂以河南行省左丞相太不花中書平章  
政事月潤察兒知樞密院事雪代領其衆而下詔貶脫曰  
哈刺罕太師中書右丞相脫往年徂征徐土僅復一城不日  
而旋失茲者薦搃大兵再期掃蕩師老財匱徒懷眷戀之思曾  
無尺寸之效坐視玩寇日減精銳虛費國家之錢糧誑誘朝廷  
之名爵皇子愛猷識里荅剌俯從大宥可削去兵柄安置淮安

路弟御史大夫也先帖木兒安置寧夏路詔書以十二月辛亥  
至軍中未宣讀參議龔伯遂曰臣聞出師時常被密旨今且一  
意進討詔書其勿開脫；搖首曰不可遂受詔走馬北歸百萬  
兵一時星散先是諸大臣子弟從行者哈麻歷告其家陰遣人  
來軍中曰詔書至不即散者當族誅故其勢如此諸道兵散而  
無所歸者遂從紅軍有鉄甲軍入襄陽破之別以鉄甲立名號  
賊謀和脫；賊兵多潰乘隙攻之元兵大敗至正十五年天祐二年  
四月詔翰林待制烏馬兒與其賢待制孫搆招諭張士誠士誠  
不迎詔使反拘搆他室食常不給欲以降搆；詆斥而已乃全  
庫搆至揆之搆不之卹既而與士誠部將張茂先謀起兵應鎮



南王事泄遇害五月又命淮南行省平章政事咬住淮東廉訪  
使也先迭木兒撫諭高郵時江陰羣盜互相吞併江宗三朱英  
分黨戕殺宗三將入城殺英；時就撫為判官州之寮佐無如  
之何遂申白江浙行省云朱英謀反省差元帥視孫壓境觀孫  
利其貨賂逗留不進英因棄間挈家逃去渡江求救于士誠以  
妻子為質借兵報仇士誠初亦猶豫及英盛陳江南土地之廣  
錢糧之多子女玉帛之富于是遣士德率高郵賊衆由通州擊  
橫圻渡鎬山署降人朱定為叅政遣元帥藥瑞戍石牌

江陰縣地名定

所至正十六年

天祐三年

正月壬午朔士德陷江陰入福山港取常

熟州福山有曹姓者富甲一州被衆搶掠一夕而空二月壬子

翔士誠兵抵平江時江南自兵興以來官兵先鋒鏑村農罹飢  
饉投充壯丁希圖餬口生未習兵烏合瓦解江浙行省丞相達  
誠帖木兒奉密旨得便宜行事陞漕運萬戶脫寅為泰政統領  
官軍民義平江達魯花赤六十病故松江府達魯花赤哈散沙  
代之領兵出禦敵平江路總管貢師泰巡守城池元帥王與敬  
率官軍交戰殺傷過半殘兵十餘欲走入城：中閉門不納退  
屯嘉興旋避駐松江時士德為前鋒衆纔三四千人長驅而前  
直達北門弓不發矢劍不撻刃明旦緣城而上義軍府泰謀楊  
椿力戰死脫寅畏賊匿于婁門十八營俞家園叢篠中自刎不  
死尋為游兵所殺哈散沙在城外聞城破自溺死貢師泰懷印

綬棄城走海上士德遂據平江路即承天寺為府推墮佛像踞  
坐大殿射三矢于棟上示武功焉乃改平江為隆平郡立省院  
六部百司凡吳中寺觀菴院棗門巨室將士分占而居一切剗  
掠姦殺極為慘毒平江既下崑山嘉定崇明諸州相繼來降平  
江路既為張氏所據嘉興路為東南藩鎮咽喉有司告援羽檄  
旁午達識帖睦兒兵力寡策無所出以楊完者守之完者取道  
自杭以兵劫丞相陞本省叅知政事填募民入粟空名告身予  
之即拜添設左丞是歲士誠命部將呂珍築嘉定城周一千六  
百九十四丈一尺八寸濶三丈高一丈五尺濠濶二丈深五丈  
門四東曰安海西曰合浦南曰澄江北曰朝京又重甃常熟城

始以輓高二丈二尺厚一丈二尺周九里三十步增闢小東門  
為門六行春秋報阜民即明拱宸即明俗呼北旱門通江即明  
俗呼北水門阜門俗呼小東門再築吳江城高二丈八尺厚  
一丈五尺周五里二十七步門各以方名陸門四水門三次年  
遣高智廣浦萬戶劉千戶等築太倉州城高二丈廣三丈周一  
十四里五十步濠深一丈五尺廣八尺陸門七大東小南大南  
小西大西小北大北水門三大東小西大西北流民守之以備  
國珍兵又築崑山城：本樹竹木為柵恐國珍來犯始築土城  
禦之高一丈八尺周十二里二百七十八步濠深五尺廣六尺  
門六完者守嘉興時丙申之夜淮寇攻北門完者自暗中獨乘

一駢突賊陣後奮擊左右繼至賊出不意其酋被擒溺死者無  
算士誠退保平江王與敬現屯兵于松江謀剋水寨于澱山諸  
湖令上戶供給其軍為自保之計完者遣裨將鉄木鍊思陰圖  
之王知其謀其部下戴萬戶孔鎮撫其異圖乃焚劫松松江以叛鉄  
木等皆適時二月十九日也二十四日完者遣元帥蕭諒員戌  
等率苗軍突至與敬敗走戴萬戶孔鎮撫等被殺所有子女玉  
帛以及官庾粟四十萬悉為苗有與敬走至通波塘投降士誠  
士誠授以威鹵將軍四月初十日士誠命與敬偕元帥史文炳  
自湖州入古浦塘破澱湖柵舳舻相啣旌旗蔽日苗軍一天不  
交夜遁而去士誠遂取松江命與敬守之初士誠入姑蘇達誠

帖木兒命完者以苗兵出嘉禾 賊方國珍以海舟由太倉水  
陸並進為恢復計會與敬叛其事遂泄四月壬子士誠遣將趙  
打虎陷湖州易為吳興郡以周仁為隆平府太守士誠自高郵  
遷都平江仍以承天寺萬歲閣為宮改歷曰明時以李行素為  
丞相弟士德為平章提調各郡軍馬蔣輝為右丞居內省理庶  
務潘源明為左丞鎮吳興史文炳為樞密院同知鎮松江開宏  
文館設學士員以招文士郡州縣正官郡稱太守州稱通守縣  
曰尹郡同知稱府丞知事曰從事餘則損益而已初立鎮海萬  
戶于太倉六月甲寅士誠謀取嘉興路江浙行省平章政事三  
旦八恭政楊完者以兵禦之統領苗繚犛犛名曰荅剌

甚堅屢攻不克壬申降明之陳保二降于士誠誘執詹李二將  
乙亥明遣儒士楊憲通好于士誠并遺書曰近聞足下兵由通  
州遂有吳郡昔隗囂據天水以稱雄今足下據姑蘇以自王吾  
深為足下喜吾與足下東西境也睦鄰守國保境息民古人所  
貴吾甚慕焉自今以後通使往來毋惑于交構之言以生邊釁  
士誠得書不悅拘留憲不遣是月七月當士誠聲言南下時楊完者以數  
萬衆屯嘉興先鋒呂才以七千衆屯王江涇軍容嚴肅商旅避  
之士德偕與敬提兵欲取杭州不敢過乃自平望烏墩直搗武  
陵達誠帖木兒恃楊在嘉興不設備江浙行省平章政事左荅  
納失里戰死達誠僅以身免棄城遁富陽走蕭山完者聞之跌

足嘆曰是吾罪也即統苗土官軍分為三路使蔣英從大麻唐樓董旺從破石長安自率劉震朱鉞從海鹽黃灣進呂才呂昇屯守嘉興苗將吳大旺別率一隊為先鋒完者自嘉興來未即進兵屯城東蔡市橋外會達誠既走後有慶元路萬戶金駒兒之子羅木營萬戶普賢奴年未冠智勇絕倫領兵先出楊兵繼之張軍應接不暇一敗于臯亭山再敗于謝邨三戰大敗于夾城港士德收殘卒水路自德清陸路自海鹽遁歸完者之發嘉興也告諸將曰我去賊必來後三日果至呂才等戰却之又有勸其托賊歸路完者曰此行賊且被擒安得有歸者既而竟逸去辛巳士誠遣部將呂同簽卒舟師侵鎮江游兵哨至瓜埠城



中官軍與倉夫出城禦之癸巳戰于龍潭焚其舟殺溺者甚衆  
祖親率戰艦繼至追至黃石永沙不及而還乃令徐達等進兵  
攻常州明祖使人謂曰士誠起盜徒詐出多端交必有變當速  
出三軍以攻昆陵倘有說客毋令擅言沮其詐詞困其營壘于  
是達乃圍之兵薄城下遣使告曰賊已威請益師明祖復遣甲  
士三萬戰將千餘員往時達軍城西北賊將湯和軍城北張彪  
軍城東南士誠遣梟將張德以數萬衆來援達謂諸將曰張德  
狡而善鬪使其勝勢不可當以計取之乃去城十八里設伏  
以待仍命總管王均用率鉄騎為奇兵達親督師與張德戰鋒  
既交均用鉄騎橫衝其陣亂張德策馬走均用令男虎子追

之士德遇坎墜馬虎子直前搏之先鋒刁國寶助之遂成擒并  
獲飛揚二人明祖大喜曰士誠謀主張德智勇有餘被戎擒之  
張氏之事可知矣遣人往平江和好張士德母痛之議令士誠歲  
貢糧十萬石布一萬疋永為盟信就以廖同龢張易士德明祖不  
許是月士誠微元浙江行省左右司員外郎楊棄、自經死八  
月己酉朔士誠元帥江通海降于明是月史文炳以水師數萬攻  
嘉興完者伏軍四面使小舟數十百艘餌之敵檣船蔽天排川  
而下追至杉青東西岫多積葦以待時南風大作岸上舉火敵  
舟焚掠燦至四十里不止死者甚眾遂捨舟登陸進逼城下戰  
于東瓜堰大破之斬首七千級俘者數千張士信以伏水遁還

兵既退完者仍縱兵搶掠民甚苦之時有謠曰死不怨泰州張  
生不謝寶慶楊十月戊申士誠以士德被擒使其屬孫居壽奉  
書求和于明曰始者竊伏淮東甘分草野緣元政日弛民心思  
亂乘時舉兵起自泰州遂取高郵東連海鹽番官將帥併力見  
攻自取消敗殺其平章實理門叅政趙伯器遂成深讐彼乃遣  
翰林待制烏馬兒賫詔撫諭餌以爵賞却而不受今春據姑蘇  
若無名號何以服衆南北稱孤孰使然也伏惟上賢以神武之  
資起兵淮右跨有江東金陵乃帝王之都用武之國可為左右  
建立大業之賀向獲唐李二將禮遇未遣繼蒙遣使通好愚昧  
不明久稽行李今又蒙遣兵逼我毘陵晝夜相攻咎寔自造夫

復何說然者已知過願與講和以解困阨歲輸糧二十萬石黃金五百兩白金三百觔以為犒軍之資各守封疆不勝感激明祖復書曰睦鄰通好有邦之常開釁召兵寔由于汝向者用師京口靖安殲塲師至奔牛呂城陳保二望風降附爾乃誘其叛送給執我唐李二將繼遣儒生楊憲貴書通好又復拘留搆兵開釁誰執其咎我是以遣將帥兵攻圍常州生擒張湯二將尚以禮待未忍加誅爾既知過能不墮前好歸我使臣將校仍餽糧五十萬石即當班師况尔所獲唐李乃吾偏裨小校無益成敗張湯二將尔左右手也尔宜三思大丈夫舉事當赤心相示浮言誇詞吾甚厭之士誠得書不報十一月壬午明祖以常州

久不下復益精兵二萬人士誠誘長興新附義兵元帥鄭僉院  
以兵七千叛去初明兵四面圍常州及鄭叛四面去其三達營  
於城南常遇春營城東南三十里外士誠兵挾鄭攻徐達湯和  
壘達勒兵與戰常遇春廖永安胡大海自其壘來援內外夾擊  
大破之士誠復遣其將呂珍入常州督兵拒守達復進師圍之  
城益困冬士誠築望亭新城二堡王達有詩云。憶昔扁舟自西下二堡相維撫一合至正  
十七年天祐四年二月戊申明將耿炳文劉成自廣德取長興趙打  
虎以兵三千迎戰大敗打虎走湖州長興遂克擒守將李福安  
荅失蛮等義兵萬戶蔣毅率所部降于明三月壬午明師攻常  
州益急呂珍宵遁遂克之是月徐達取江陰之馬駝沙亦克之

五月乙亥士誠遣左丞潘源明元帥嚴再興寇長興屯上新橋  
耿炳文擊敗之生擒數百人源明等遁去己亥明樞密副使張  
鑑僉院何文政攻泰興士誠兵來救元帥徐大興張斌擊敗之  
擒其將楊文德等遂克泰州興明樞密院判俞通海趙瑄以舟  
師略太湖馬蹟山降士誠守將鈕津等遂經畧東洞庭山六月  
己未明長春樞密分院判官趙繼祖元帥郭天祿鎮撫吳良等  
攻江陰士誠兵據秦望山明師攻之大風雨夜潰遂據其山翌  
日克之命良固守先是士誠北有淮海南有浙西長興江陰二  
邑皆其要害長興據太湖口陸走廣德諸郡江陰枕大江扼姑  
蘇通州濟渡之處得長興則士誠步騎不敢出廣德窺宣歙得

江陰則士誠舟師不敢沂大江上金焦至是並為我有士誠侵  
軼路絕如井底蛙矣秋七月甲戌朔明攻常熟遣趙德勝率師  
來戰士誠弟士德出拒之德勝麾兵而進敗之復戰于湖橋明  
明威將軍王瑛生擒士德歸遂取常熟于是分兵徇甘露望亭  
無錫諸寨皆下之獲馬五十疋舡三十艘士德既就擒送至應  
天府明祖以禮待之供珍膳欲諭其降以致士誠士德不食不  
語乃斬之八月士誠以連敗于明喪師失地南寇嘉興為楊者  
完所遏謀附元以自固乃遣蠻子海牙以書詐降蠻子海牙嘗  
為南行臺御史中丞以軍結水寨屯米石為明兵所敗遂歸士  
誠故士誠之使而書辭多不遜完者欲納之江浙左丞達識帖睦

通不可曰我等在淮南嘗招安士誠知其反覆其降不可信完者固勅乃許之士誠思要王爵帖睦迺不許請爵為三公帖睦迺曰三公非有司所送今我雖便宜行事然不敢專也完者又力請帖睦迺雖外為正詞而心實幸其降又恐忤完者意遂授士誠太尉士德淮南行省平章政事士信同知行樞密院事餘皆授官有差時士德已為明所擒乃隄士信為淮南行省平章政事士誠雖降而城池府庫甲兵錢穀皆自據如故于是朝廷以招安士誠為違識帖睦迺功加太尉士誠不得已仍奉至正年號改隆平府仍為平江路既受封始遷入府治乃別立參軍府及江浙淮南二省立樞密院建百司以腹心將佐徐志堅與



親軍李伯昇制軍事幕官韓譙錢輔黃參軍等任謀畧相與僂  
力南侵江浙至紹興北踰江淮抵徐州至濟寧之金溝黃參軍  
即黃敬夫也與蔡彥文葉德新二參軍朋比為奸時民問有誰  
業全憑黃蔡葉一夜是年冬築城庫即因高據險役凡月餘而  
西風未死腐竣周南朱經輩有詩紀之內申中吳陷既無錫亦陷常州路提  
管完顏同知李柬方合宜興分帥嚴蒙古不花騎步卒退保陽  
山其地阻湖憑險順逆不常至是山民委心僂力張兵攻之杭  
不下相持二十餘日既而士誠納款于元朝廷錄功嚴拜浙省  
叅政完顏浙憲使柬方待制翰林至正十八年張氏無  
年號正月庚戌  
戊明將廖永安俞通海攻石牌士誠元帥樂瑞降至至子門朱

錢海軍中寅士誠兵寇常州明將湯和擊敗之復以水師入寇  
明兵禦之敗其寨于太湖鮑魚口廖永安又與戰于常熟福山  
港大破之復與戰于通州之狼山又敗之復其戰艦而還八月  
己丑士誠寇江陰明將吳良擊走之士誠素與楊完者不協既  
遣周仁詣軍門納款其部將文文炳往杭州見完者相見甚歡  
文炳大設宴饗陳烏銀器皿嵌金鉄罩之類盡以遺楊自是約  
為兄弟而不知達識帖睦迩之陰與士誠約欲借士誠以圖之  
也時徽州建德俱非元有完者屢出師不利達識既忌其充橫  
又以其強委禽平章政事慶童女達識雖主婚益心厭之乃定  
計使士誠除完者賜言使士誠出兵復建德完者營杭城北不

為脩史文炳以庖下兵圍楊北關苗軍潰始知為丞相所給時  
同在營者為淮張左丞李伯昇行樞密同食呂珍等完者既被  
圍遣使致牲酒于文炳為可憐之意曰願少須史母死得以底  
裡上露報不可完者棄蹤力戰敗盡殺所有婦女自經死惟慶  
童女往富陽得免完者死文炳解衣裹屍瘞之祭哭盡哀其弟  
伯顏亦從死都將宋興在嘉興閉城自守士誠攻之諸將員成  
李福劉震黃寶蔣英等亦降士誠于是據有嘉興杭州二鎮十  
月丁亥御史大夫拜住哥誘殺邁里古思都將黃中殺拜住哥  
家人以告士誠士誠遣呂珍守紹興明祖遣使謂達曰宜興城  
小而堅粹未易拔西通太湖口張氏餉道所出若斷其餉道軍

倉內乏城必破矣乃分兵紀太湖口併力攻城破之明將廖永  
安率舟師擊士誠兵于太湖東勝溪入與呂珍戰為其所殺十  
二月明祖親征婺州聞士誠兵據紹興之諸暨乃取道蘭谿至  
正十九年正月戊申明將邵榮破士誠兵于餘杭戊午攻臨安  
李伯昇來援雄率翼元帥王遇成孫茂先擊之伯昇歿兵自守  
不克而還明將胡大海潛師取諸暨士誠守將單元帥宵遁萬  
戶沈勝以衆降二月甲子朔士誠命宣武將軍江浙行省樞密  
院判蘇克恭督水師往征西敵戰艦蔽江直抵江陰城下敵帥  
黃吟喇把都兒蔡忠唐元諒陳完者不花石伯顏等率徒屬五  
百餘人以十數艘遁出江中通言款附克恭納之諭以聖天子

之威靈並太尉公之仁厚尋以見太尉公：賞以金帛授之官秩而優遇焉徒屬中有胥虐者謂曰真所謂脫虎口而歸慈母也克恭兵駐君山明將吳良命弟禎出北門與戰元帥王子名出南門合擊敗之生擒陶元帥禪將宋貫蔣英以下二百餘人溺死焉癸酉邵榮率兵圍湖州翌日城中悉兵出戰明師不利還屯臨安諜知李伯昇欲來攻設伏以待伯昇至山上旗舉齊擊之大敗伯昇憤整軍來攻又敗之明師亦引還三月丁巳士誠寇建德守將朱文忠擊敗之四月再寇建德駐兵大浪灘據分水嶺文忠又欲奮擊之適劉基赴京道經建德使勿擊曰不出三日賊當自走還而擊之比成擒也比三日黎明基登城望之

曰賊走矣衆見其壁壘旗幟如故且聞嚴鼓聲疑莫敢動基趣之疾進兵則皆空壘擊鼓者乃所掠老弱耳遂窮追至東陽悉擒其衆以歸是月叛將陳二寇宜興守將楊國興擒送寧越伏誅士誠又以兵寇常州明將湯和擊敗之李伯昇寇婺源守將孫茂先擊敗之明將胡大海攻紹興敗士誠兵于蔣家渡及蕭山東門先是大海守婺有趙姓三人稱趙宋子孫請再命大海攻紹興願為內應明祖察其詐下法司拷訊知士誠令其詐降遂搜其家屬并誅之有士誠降卒五千餘人分給帳下留守婺州恐生叛欲帶回京又恐中途遁去悉斬于雙溪上明祖選衛士三十侍左右選得十三人佯稱得罪于主者走降士誠士

誠配以妻撫之甚厚不逾月同行周海首之俱斬于虎邱山下  
後吳元年克平江獲海凌遲以蔡方德成等十三人六月甲子  
呂珍圍諸全州胡大海率兵救之珍堰水以灌城大海奔堰反  
灌珍軍珍于馬上折矢求解兵胡許之元以張氏兄弟既歸命  
士誠拜太尉士信江浙行省旗子泰知政事至正十九年授士信江  
浙行省平章政事是年七月大城武林起平松嘉湖四路官民  
以供倉築海鹽一州發徒一萬二千分為三番以一月更代皆  
裹糧遠役而督事長吏復藉之酷歛鞭朴捶楚死者相望至十  
月運工凡費數十百萬城成立新城碑記大畧曰有嘉太尉克  
綏我民時其相之平章弟昆我作我息我出我入變呻為謳伊

誰之力九月元遣兵部尚書伯顏帖木兒戶部尚書曹履亨以  
御酒餽太賜士誠徵海運糧元自中原既亂江南海漕久不通  
京師屢苦飢至是因河南始平乃遣伯顏帖木兒等來徵漕貢  
伯顏至杭州傳詔令方國珍具舟以運而達識樅督其事既而  
士誠慮國珍載粟不入京師國珍又恐士誠掣其舟乘虛襲已  
互相猜疑伯顏往來開諭糧得入京者僅十一萬石蓋二十年  
五月間事也二十一年亦如之是年九月元又遣兵部尚書撒  
：不花侍即解謀來徵海運糧二十二年亦如之歲以十一萬  
石為率士誠既輸糧朝廷益倚重于是方面之權悉歸張氏丞  
相達識僅撫虛位而已十二月甲子明婺州守將何晦明破士



誠兵十分水士誠即遣夏陸二元帥花將軍據分水縣之新城  
三溪結寨以遏明師時明再率兵擊之斬陸元帥花將軍以下  
千餘人焚其營分水兵潰去自是淮張兵不敢窺嚴婺戊辰常  
遇春攻杭州不克杭民尚淫奢己亥十二月金陵遊軍斬關而  
入突至城下城門閉三月餘越數日米既盡糟糠亦與米價等  
又數日糟糠亦盡乃以油車糠餅掘屑啖之至有合家共沉于  
水一城之人餓死者十六七達識與士誠謀以兵屬平章並樞  
密同知士信禦之遇春屢戰不利元帥劉忙古及祿史商尚質  
皆戰死自冬及明年春大戰數合城不可下明將被擒者以萬  
計斬首數千級明祖召之還士誠闢地益廣自紹興至濟寧上

下二千餘里濠州為明祖發跡之地遣其將李濟據之至正二  
十年二月徐達克高郵尋復失之三月俞通海以兵掠福山劉  
家港白茆港士信鎮抗陳基以本職叅佐宋岳鄂王墓蕪穢弗  
治基勸士信新其廟於是即址故重新士信率僚佐致祭俾郡守  
謝節經理其墓田而使陳基為文刻石墓上九月士誠兵侵諸  
全元帥素寔戰元因命呂珍徐義率舟師自太湖入陳瀆港分  
兵守下新橋五里牌蔣婆橋三路進兵寇長興耿炳文遣將分  
禦之總管湯全張瑄皆戰沒炳文與元帥劉成合兵大破之至  
正二十一年正月諸暨守將院判謝再興叛歸張氏叅軍李希  
白知州葉秉德奔于江浙八月胡大海率兵攻紹興總管張英

恃勇輕進至城下遇伏被執死之大海圍城久不下乃還呂珍  
守紹興嘗以牛革囊兵宵襲明師明師戰不利有紹興人王冕  
不肯附珍詣明軍營獻策攻之亦弗克珍作保越錄誇守城之  
功胡大海克諸暨錢萬戶降之明祖賜衣服今回後獻策于士  
誠離諸暨五十里溪中築一堤填水發即沒城以戰舡攻之可  
克謝再興與爭戰數年後克紹興械錢萬戶到京誅之十一月  
士誠遣司徒李伯昇寇長興衆十餘萬水陸並進城中兵僅七  
千明祖在江州命華高費聚等率三路兵往援寇兵夜劫營諸  
軍皆潰耿炳文嬰城拒守劉成戰死寇圍城結九寨為樓車下  
瞰城中運土石填濠湟放火舡燒水閉城中晝夜應敵凡月餘

內外不相聞十一月甲戌遇春兵至伯昇棄營遁遇春復追擊  
敗之明祖又命平章邵榮接應士誠兵悉解圍至正二十二年  
士誠率兵萬餘圍諸全初士誠東將英之亂遣士信率兵圍諸  
全守將謝再興告急于朱文忠文忠遣胡德濟往援復與火炳  
謀颺言徐達邵榮領大軍至嚴州尅日攻擊使諜者揭榜于義  
烏之古朴嶺士信兵見之謀夜遁德濟等發壯士夜半出擊寇  
兵亂自相蹂踐溺死者甚衆士信驕侈不恤士卒故敗七月補  
刻西湖書院書籍西湖書院舊有經史書版兵後零落士信出  
官錢補綴成帙俾左右司員外郎陳基錢用士率其事明年七  
月訖工基為序八月邵榮趙繼祖等部海舡于二村港哨張氏

謀叛部士下密告之明祖令廖永忠等謀邀飲擒之泣教其罪共  
宴數日中秋夜俱斬于聚寶門九月士誠以弟江浙行省平章  
士信鎮淮安陳基錢用壬泰其軍事基最為知遇時羽檄文告  
一切碑銘皆出其手甲寅士誠殺淮南行中書省左丞汪同及  
左丞史椿是年夏江浙行省卿試揭曉後士子作四六文與省  
榜同版行至正二十三年二月癸酉士誠將呂珍攻劉福通于  
安豐入其城三月辛丑朔明祖率左丞徐達參政常遇春等擊  
安豐先是呂珍為前鋒攻安豐小明王在城中遣人求救于明  
明祖將自行劉基諫不听先遣遇春趨安豐帝尋至士誠解圍  
去會偽漢攻南昌明祖往援士誠遂夾間略定濠泗汝潁地小

明王棄安豐明祖使居滁州張氏于是據安豐四月乙丑謝再  
興叛奔紹興降于士誠再興乃都督朱文正妻父胡大海攻紹  
興帝命守諸暨離城數十里士誠令呂同金于溪上築一堰每  
年水發輒淹城再興不時遣人偷決之力戰功為多再興心腹  
部下石提管廩萬戶嘗以違禁物往揚州易贖明祖恐洩國事  
執二人殺之以首懸于再興廳上明祖又自主婚以再興次女  
嫁徐達復取回京聽宣諭調遣：泰軍李夢庚往節制軍馬今  
再興選聽調遣再興恥無權勢出怨言曰女嫁不令我知道同  
給配又者我聽人節制與知府棄鳳就執李夢庚元帥王玉陳  
剛以諸暨軍馬赴紹興投降後再興弟謝三謝五守餘杭李文

忠國之文忠論降保其不死指天為誓謝五以城降明祖曰謝  
再興是我親家反背我降張氏情不可恕仍將謝五凌遲五月  
己巳朔士誠運糧十三萬石至京師九月士誠自稱命其部屬  
自頌功德欲求王爵達識曰我承制居此徒藉口舌以御此輩  
今張氏復要王爵朝廷雖微終不為其所脅但達其意則目前  
必受害當忍詔以從之耳乃具疏上聞奏至再三不報士誠遂  
自立為吳王即平江治宮闕立官屬時以金陵為西吳平江為  
東吳士誠陽奉元正朔江北諸郡詭云為元恢復而寔自守之  
是月元遣戶部侍郎博羅帖木兒等徵糧于士誠士誠不與謝  
再興率兵寇東陽朱文忠擊敗之李伯昇率兵犯諸全新城兵

號六十萬城堅不可破乃引去至正二十四年正月明祖自稱  
吳王三月湯和徇黃楊山擊士誠水軍敗之四月俞通海張興  
祖略劉家港進通州擒其院判朱璫元帥陳勝八月乙卯士  
誠自以其弟士信代達識貼睦通為江浙行省左丞相時江浙  
行省右丞荅蘭帖木兒左右司郎中真保二人誦事士誠多受  
金帛數謀孽達識貼睦迹之短士誠乃使王晟等面數其過勒  
其移咨省院自陳老病願退又言丞相之任非士信不可士信  
自安豐還逼取其所掌符印而自任其位徙達識居嘉興峻其  
墻垣錮其門閤達識日對妻妾飲酒放歌自若士誠今有司公  
牘皆首稱吳王今旨又諷行臺為請寔授于朝行臺御史大夫



普化帖本兒皆不從至是既拘達識即使人至紹興索行璽印  
章普化封置庫不與乃迫之登舟普化不從遂仰藥死後數日  
達識聞之亦自斃死十月士誠以兵侵長興耿炳文破之擒其  
元帥宋興祖士信復益兵圍長興十一月湯和救長興與炳文  
夾擊士信兵敗是冬浚常熟白茆港先是秦定閭周文英奏記  
謂水勢所趨宜專治白茆婁江時莫之省也士誠聞故贖得文  
英書起兵民六十萬塹白茆為港長亘九十里廣三十六大委  
左丞呂珍督之民憚其勞既竣工民大便時有誅曰白茆夫  
十萬盡是吳中一十二郡良家兒道修何密：授錫版鍾二  
有合閭江浚延袤九十里息肩弛擔知何時自從去年秋迄今  
猶未歸厠冰寒：望血指北風從：吹草衣父母不得見兒寒  
妻帶飢巡燧日夜急羽檄流星馳報：里正裹糧食長年苦役

家亦黎肯伯師急如火弱者已元壯者藏白節夫良可悲豈  
無新居隨豈無趙光年天閣陽下土尔訴耶由知生男信是生  
女外尔生不仁達百前我歌白節夫大將軍韓之君不問香陽  
水可梯在德不半與先言依足規承平之世念未凡此况今四  
海皆瘡痍戎騎將軍心推德懷庶黎靖荒服平四夷上書大帝  
曰。好條白節塘只是開不全若與開得全好與西帥歇戰船  
至正二十五年二月丙午李伯昇寇諸全朱以士信憤前日之

連李伯昇

敗今集兵號二十萬挾叛將謝再興部陳冠諸全之新城部陳  
延亘十餘里造廬舍建倉廩為必拔之計胡德濟堅壁拒守嚴  
州行省左丞朱文忠率諸將銜杖走新城奮擊之大敗其眾逐  
北百餘里溪水盡赤獲同僉韓謙理問滕忠元帥周遇蕭壽山  
等士誠第五子及伯昇以數騎遁八月贈右丞潘元明院判潘

紹之父懋為榮祿大夫淮南行中書省右丞追封鄭國公母戴氏封鄭國太夫人潘氏通州人士誠居鄉時潘懋嘗從之遊戴謂子元明曰此人豪也蓋謹事之且為次子元紹求昏至正癸巳士誠舉義兵懋率元明等居麾下戴內則綜家事給餉餽親製戰士之服外則撫士卒如己子人皆樂為之用今呂珍來自興化戴見其儼儼因為懋言懋與語大悅即分授以兵使佐士德俾居左右而屬任之蓋張氏懋戚寵榮莫與倫也十月戊戌明祖以士誠屢犯疆場欲舉兵征之下令布告中外卒丑命徐達等遇春胡廷瑞馮國勝華高等率馬步舟師水陸並進規取淮東泰州等處士誠所據郡縣南與方國珍接壤北有通泰高郵

淮安徐宿濠泗以連濟寧與山東相拒明祖欲先取通泰剪其羽翼然後專取浙西故命達等領兵焉乙巳徐達取泰州浚河通舟師駐軍于海安壩丁未進圍泰州新城敗湖北援兵復其元帥王成已酉淮安李院判來救遇春擊敗之擒萬戶吳聚城堅守未下閏十月乙卯朔江陰水寨守將康茂才諜報士誠達舟師四百艘出大江次范蔡港己未明祖親至江陰水寨辛酉還建康康辰徐達常遇春克泰州虜其守將嚴再興夏思忠張士俊等俘卒五千人送建康遣黃旗千戶劉傑徇興化十一月辛卯徐達進兵攻高郵明祖至軍門命馮國勝率所部節制高郵諸軍俾達還軍泰州圍取淮安濠泗是月士誠兵寇宜興達

率精兵渡江敗其兵于城下十二月癸亥自宜興還攻高郵士  
誠將俞同僉堅守不能下士誠遣左丞徐義由海道入淮援高  
郵義怨士誠以為陷己死地屯崑山之太倉三月不進是年通  
州興化鹽城諸縣皆歸于明冬張士信徵僧度牒錢僧苦之其  
年江浙行省鄉試陳基等為考官至正二十六年正月士誠以  
舟師駐君山又出兵自馬駝沙溯流窺江陰明祖親督水軍及  
馬步軍往救之比至鎮江寇已焚瓜州掠西津而遁乃命康茂  
才等出大江追至巫子門力戰大破之三月明祖命馮國勝圍  
高郵守將俞基開門詐降國勝令指揮康泰等先入城基于城  
樓下聞盡殺之明祖召國勝回決以大杖數十罰令步走至高

郵國勝恐四門齊上一鼓而拔高郵俞基被擒四月乙卯徐達

兵至淮安聞徐義軍在馬驛港夜往襲之破其水寨義泛海遁

俘其院判錢亨等并師薄城下右丞梅思祖副振唐英蕭成出

降庚午取淮安庚申濠州守將李濟降于明李濟據濠名為張

氏守而實懷視望明祖嘗命李善長以書招之不報又遣趙希

魯潛往說蕭把都既而韓政督顧時奇四面圍濠時孫德崖已

死城中力不能支乃與把都暨知州馬麟出降明祖以得濠後

喜曰吾今日有國有家矣徐州守將陸聚元官也恥為張氏守

以徐宿二州詣達軍請降達即命聚攻沛縣并取沛州七月廖

永安卒于姑蘇八月辛亥明祖命徐達為大將軍常遇春為副

將軍率師二十萬伐士誠初明祖以淮東既平召中書省及大都督府臣議討士誠右相國李善長以為張氏兵力未衰土沃民富宜俟隙而動徐達進曰張氏驕奢暴殄此天亡之時也其所任驕將如李伯昇呂珍之徒為富貴之娛王蔡葉三參軍居中用事皆迂腐書生不知大計臣奉主上威德聲罪致討三吳可計日而定明祖顧達喜曰諸人局于所見獨汝合吾意八月將起兵告大江之神遂御戟門戒諭將佐毋縱士卒虜掠毋妄殺僂士誠母葬姑蘇城外勿侵損其墓遂為約戒軍中事命人給一帝召達與遇春于西苑諭以張氏若全城歸命必保全之若用師城破之日以妄殺為戒又問諸將曰此行用師孰先遇

春對曰逐梟者必覆其巢去鼠者必熏其穴此行當直搗姑蘇  
姑蘇破其餘諸郡可不勞而下矣明祖曰不然士誠起藍徒與  
張天麒潘元明等皆強梗之徒相為手足士誠苟至窮屢天麒  
輩俱俱獎必併力救之今不先分其勢而遽攻姑蘇若天麒出  
湖州元明出杭州援兵四合難以取勝莫若出兵先攻湖州州使其  
疲于奔命然後移兵姑蘇取之必矣遇春猶執前議明祖作色  
曰湖州失利吾自任之若先攻姑蘇而失利吾不汝貸也遇春  
不復敢言已而屏左右謂遇春曰吾欲遣指揮熊天瑞同行  
俾為吾反間也天瑞之降非其本意心常快適來之謀戒  
勿令其知之但云直搗姑蘇天瑞知之必叛還從張氏以輸吾



言如此則墮吾計矣于是命傳檄姑蘇數張士誠八罪其榜諭  
曰皇帝聖旨吳王令旨提兵官准中書省咨敬奉今旨余聞伐  
罪救民王者之師考之往古世代昭然軒轅氏誅蚩尤成湯征  
葛伯文王伐崇侯三聖人之起兵也非富天下本為救民近觀  
有元之末主居深宮臣操威福官以賄成罪以情免甚惡舉親  
而刻仇有司差貧而賣富廟堂不以為憂方添冗官又改鈔法  
役數十萬民湮塞黃河死者枕藉于道哀苦聲聞于天致使愚  
民誤中妖術不鮮倡言之妄誕酷信弥勒之真有冀其治世以  
蘇其苦聚為燒香之黨根據汝頤蔓延河雒妖言既行尤謀遂  
逞焚蕩城郭殺僇士夫荼毒生靈千端萬狀元以天下錢糧兵

馬討之略無功數愈見猖獗終不能濟世安民是以有志之士  
旁觀整慮乘勢而起或假元氏為名或託香軍為號或以孤軍  
獨立皆歎自為由是天下土崩瓦解余本澤梁之民初列行伍  
漸至提兵灼見妖言不能成事又度元運雖興立功遂引兵渡  
江賴天地祖宗之靈及將帥之力一鼓而有江左再戰而定浙  
東陳氏稱號披戎上游爰興問罪之師彭義交兵元惡授首其  
父子兄弟面縛與觀既待以不死又封以官爵將相皆置于朝  
班民庶各安于田里荆襄湖廣盡入版圖雖德化未及而政令  
頗脩惟茲姑蘇張士誠為民則私販鹽貨行劫于江湖興兵則  
首聚兇徒負固于海島其罪一也又恐海隅一區難抗天下全

勢詐降于元坑其叅政趙璉囚其待制孫撫其罪二也厥後掩  
襲浙西兵不滿數萬地不足千里僭號改元其罪三也初寇我  
邊一戰而生擒其親弟再犯浙省揚矛直搗其近郊首尾畏縮  
又乃詐降于元其罪四也陽受元朝之名陰行假王之令挾制  
達丞相謀害楊左丞其罪五也占據浙江錢糧十年不貢其罪  
六也知元綱已墜公然害其丞相達識帖睦迺南臺大夫普化  
帖木兒其罪七也恃其地險食足誘我叛將掠我編氓其罪八  
也凡此八罪有甚于蚩尤葛伯崇侯雖黃帝湯文與之同世亦  
所不容理宜征討以靖天下以安斯民爰命中書左丞相徐達  
總率馬步官軍并師分遣竝進攻取浙西諸處城池已行戒飭

軍將征討所列殲厥渠魁脅從罔治恤有條章凡我逋逃臣民  
被隔軍士悔悟來歸咸宥其罪其爾張氏臣僚果能明哲識時  
或全城附順或棄刃投降名爵賞賜皆所不吝凡爾百姓果能  
安業不動即我良民舊有田產房屋仍前為生依額納糧以供  
軍儲餘無科取使汝等永保鄉里以全室家此興師之故也敢  
有千百相聚旅拒王師者即當移兵勦滅遷徙宗族于五溪兩  
廣永離鄉土以禦邊戎凡余之言信如皎日咨爾臣庶毋或自  
疑敬此除敬遵外咨請施行准此合行備出榜文曉諭敬依令  
旨事意施行所有榜文須議出給者是月癸丑諸軍發龍江辛  
酉師至太湖己巳遇春擊敗士誠兵于湖州港口擒其將尹義

陳旺遂次洞庭山癸酉進至湖州之毘山又擊敗其將石清汪  
海擒之張士信駐軍湖上不敢戰而退爾時熊天瑞果叛去甲  
戌師至湖州之三里橋張天麒分兵三路來拒黃寶當南路陶  
子寶當中路天麒自當北路唐傑為後繼達進攻之術者言今  
日不宜戰遇春曰兩軍相當不戰何待于是達遣遇春攻寶王  
弼攻天麒達自中攻攻于寶別遣驍將王國寶率長槍軍直抵  
其城遇春與寶戰寶敗走欲入城：下吊橋已斷不得入復還  
力戰被擒并元帥胡貴以下官二百餘人亦被獲天麒子寶皆  
不敢戰歛兵而退士誠又遣李伯昇來援由荻港潛入城我軍  
四面圍之伯昇及天麒閉門拒守達遣國寶攻其南門自以大

軍繼之其同僉俞得全院判張德義及陶子實出戰復敗走士  
誠又遣平章朱暹王晟同僉戴茂呂珍院判李茂及其弟五子  
執五太子者率兵六萬來救號三十萬屯城東之旧館築五砦  
自固達與遇春湯和等分軍營于東阡鎮南姑嫂橋連築十壘  
以絕旧館之援李茂等惧不敵皆遁士誠壻滿元紹時駐兵于  
烏鎮之東為呂珍等聲援明師來夜擊之亦遁遂填塞河港絕  
其糧道士誠知事急乃親領兵來援達等與戰于皂林之野又  
敗之虜其戴元帥及甲士三千餘人九月辛卯士誠復遣同僉  
徐志堅以輕舟出東阡鎮覘我師欲攻姑嫂橋遇春遇之與戰  
會大風雨天晦甚遇春令勇士乘划舡數百突擊之擒志堅得

兵二千餘人乙巳廖永忠薛顯將游軍至湖州之德清遂取之擒其院判鍾正及判將晉德成士誠自志堅敗甚惧遣右丞徐義至旧館覘形勢將還遇春以兵振其歸路義不得出乃陰遣人約士信出兵與旧館兵合力來戰始得脫士誠再遣赤龍舡親軍援之與潘元紹七兵平望別乘小舟潛至烏鎮欲援旧館遇春由別港追襲之至平望縱火焚其赤龍舡軍資械器一時俱盡衆軍散走至是旧館援兵絕餉餉不繼多出降十月辛亥遣以所獲將士拘于湖州城下城中大驚壬子遇春攻烏鎮徐義潘元紹及甘院判拒戰不勝退走遇春追至界山遂攻破王晟陸寨餘軍奔入旧鎮之東壁戴茂出降明師馳入之是夕王

昇亦降戊寅徐達復攻昇山水寨顯時引教舟繞出士誠兵舡  
船上人俯視而笑時覺其艤率壯士數人躍入其舟大呼奮擊  
餘舟競進薄之士誠父子來援遇春稍却薛顯率舟師直前奮  
擊燒其舡其衆大敗五太子及朱邏呂珍等以旧館降得兵六  
萬人遇春謂顯曰今日之戰將軍之力居多吾固不如也士誠  
將禿張左丞守湖州之大錢港遇春與之交鋒中矢創甚踞床  
督戰將士莫知十一月甲申達遣馮國勝以降將呂珍王晟等  
徇于城下語李伯昇出降伯昇在城上答曰張太尉養我厚我  
不忍背之抽刀欲自殺為左右抱持得不死左右曰勢孤援絕  
久困城中不如降伯昇俛首不言張天麒及總管陳昧以城降



伯昇亦降未幾充張右丞亦來降城中市不易肆士信留精兵  
十萬援湖州駐旧館怯不敢進乃立柵以自固夕携妓歌舞蹴  
鞠為戲遇春領兵攻之全軍倒戈而降士綰足馬遁去乙丑連  
引兵向姑蘇至南潯元帥王勝降辛卯至吳江州圍其城叅政  
李福與知州楊葵降先是九月己未明祖命李文忠帥師攻杭  
州十月文忠遣將攻桐廬載元帥投降略富陽擒李天祿遂合  
兵圍餘杭謝再興之弟謝五拒守文忠許以不死乃出降尋進  
兵杭州潘元明遣賁外郎方葵納款其款狀曰聖城固守乃受  
任之當為歸款救民亦濟時之急務竊伏自念起身草野叨為  
省樞非心慕于榮華乃志存于匡定豈意邦國殄瘁王師見加

事雖貴子見幾名實歸子歸義念是邦生靈百餘萬比年物故  
十二三今既入子職方願溥覃子天澤謹將杭州土地人民及  
諸司軍馬錢糧以獻文忠至杭州元明及同僉李勝奉士誠所  
授行省及樞密院浙西江東兩道廉訪司印并執蔣英劉震出  
降城中不識軍容安堵如故遂招撫紀興庚子同僉李思忠總  
管衛良佐以紹興降辛丑華雲龍帥師攻嘉興守將宋興以嘉  
興降十一月癸卯徐達等率兵進抵姑蘇其屬縣相繼來歸唯  
蘇州孤立而已明祖欲困服之命大軍至姑蘇城南鮎魚口敵  
將竇義迎戰達擊走之康茂才至尹山橋遇敵又擊敗之焚其  
官濟戰艦千餘艘及積聚甚衆達遂進軍圍其城達軍新門遇

秦軍虎叩耶子與軍要門華雲龍軍胥門湯和軍關門王弼軍  
盤門張溫軍胥門康茂才軍齋門耿文炳軍城東北仇成軍城  
西南何文輝軍城西北達今各衛列營于城之四周挑長壕在  
在相連接起敵臺以圍之高四丈下瞰城中往來男婦可以辨  
數又架木塔與城中浮圖對築臺三層名曰敵樓每層施弓弩  
火銃于上又設襄陽礮以擊之城中震恐有楊茂者無錫莫天  
祐部將也善沒泗水天祐潛令入姑蘇與士誠相聞邏卒獲之  
于閤門水栅傍送達軍達釋而用之時城堅不可破天祐又阻  
兵無錫為士誠聲援達回縱兵茂出入往來得其彼此所遺蠟  
丸書由是悉知士誠天佑虛實而攻圍之計益備達時督兵攻

姜門士誠出兵拒戰指揮茅成左臂中矢死至正二十七年吳

元年也正月庚子明兵取松江府四月丙午朔上海氏錢鶴皋  
作亂據松江府時達攻蘇州遣元帥楊福泰謀費敬直諭松江  
府守臣王立中以城降達就令攝府事明祖命苟玉珍代之達  
檄各府驗明土田徵磚甃城鶴皋不奉命遂結張士誠故元帥  
府副使韓復泰施仁濟聚衆至三萬餘人政府治開庫庾巨姓  
泖湖諱亦與馬通判趙倣驅妻子十八人赴水死玉珍棄城走  
追殺之鶴皋自稱行省左丞署荊為元刻磚為印偽署官屬以  
姚大章為統兵元帥張思廉為泰謀施仁濟谷子盛為樞密院  
判令其子遵義率小舟數千走平江求援達遣驍騎指揮葛俊

討之兵至連湖蕩望見遵義所率衆皆採農器知其無能為也  
乃于蕩東西連發十餘砲驚潰溺死者不可勝計及松江城鶴  
舉閉門拒守俊攻破之獲鶴舉檻送大將軍斬之仁濟等遁去  
五月丙子朔明祖遣士誠書諭降書曰蓋聞成湯放桀武王伐  
紂漢祖滅秦歷代帝王之興兵勢相加乃為常事當王莽之亡  
隋之失國豪傑乘時蜂起圖王業據土地及其定也必歸于一  
天命所在豈容紛然雖有智者事業弗成亦當革心畏天順民  
以保身全族若漢之竇融宋之錢俶是也自古皆然非今獨異  
爾能順附其福有餘毋為困守孤城危其兵民自取滅亡為天  
下笑書至士誠不報六月己酉士誠被圍既久欲突圍決戰覘

城左方見軍陣嚴整不敢犯乃遣徐義清元紹潛出西門欲掩襲明軍轉至閘門將奔遇春營遇春覺之分兵北溪絕其歸路遣兵與戰良久未決士誠復令秦政黃哈刺把都帥兵千餘人助之又自出兵山塘為援塘路狹塞不可進度令稍却遇春撫王弼背曰軍中皆稱爾為猛將能為我取此乎弼應曰諾即馳鉄騎揮双刀往擊之敵衆小却遇春因率衆來之士誠兵大敗人馬溺死沙盆潭甚衆士誠有勇勝軍號十條龍皆倉夫善為盜者也士誠每厚賜之令披銀鎧錦衣將其衆出入陣中人不  
能測是日俱溺死錢萬里橋下士誠馬驚墮水幾不能救有輿  
入城計忽忽無所出時降將李伯昇知城勢迫欲說降乃遣客

詣士誠門告急士誠召之入曰爾欲何言客曰吾為公言興亡  
禍福之計願公察之士誠曰何如客曰公知天數乎昔項羽暗  
鳴叱咤百戰百勝卒敗于垓下天下歸于漢祖何則此天數也  
公初以十八人取高郵元兵百萬圍之此勢如虎落奔中死在  
旦夕一旦元兵潰亂公遂提孤軍乘勝攻擊東據三吳有地千  
里甲士數十萬南面稱孤此項羽之勢也誠能于此時不忘高  
郵之危苦心勞志收召豪傑度其才能任以職事撫民人練軍  
旅嚴御將帥有功者賞敗軍者戮使號令嚴明百姓親附何特  
可保三吳天下可取也士誠曰足下此時不言今復何及客曰  
此時雖有言亦不得聞也何則公之子弟及親戚將帥羅列中

外美衣玉食歌兒舞女<sup>日</sup>酣宴身衣天下至美口甘天下至味  
猶未厭足提兵者自以為韓白謀畫者自以為蕭曹傲然視天  
下不復有人當此之時公深居于內敗一軍不知失一地不聞  
縱知亦不問故淪至今日士誠曰吾亦甚恨無及然則今當何  
如客曰吾有一策恐公不能從也士誠曰不過死耳客曰使死  
有益于國家有利于子孫死固常不然徒自苦耳且公不聞陳  
友諒乎誇有荆楚兵甲百萬與江左之兵戰于姑孰鏖于鄱陽  
友諒舉火欲燒江左之舟天乃反風而焚之友諒兵敗身喪何  
則天命所在人力無如之何且今攻明益急公恃湖州援湖州  
失嘉興援嘉興失杭州援杭州失今獨守尺寸之城誓以死拒



然竊慮勢極患生猝有變從中起者公于此時欲死不得生無  
所歸故吾竊以為莫如順天之命自求多福命一介之使疾走  
金陵稱公所以歸畿救民之意公開城門幅巾待命亦不失為  
萬戶侯况嘗許以竄融錢俶故事耶且公之地譬如博者得人  
之物而復失之何損士誠俛首沉慮良久曰足下且休待吾熟  
思之然卒狐疑莫能決也壬子士誠復興師突出胥門索戰鋒  
甚銳遇春禦之兵小却士信方在城樓上督戰忽大呼曰軍士  
疲矣且止且止遂鳴金收兵遇春乘勝奮擊大破之追至城下  
攻益急復築壘逼其城自是士誠不復得出矣士信張幕城上  
于胥閭門督戰踞銀椅與泰政謝節等會食左右方進桃未及

蓄忽飛礮碎其首裂腦而死爾時俞通海先攻滅皮橋掘桃花  
塢中流矢傷重歸金陵死丁德興謀達麾下力戰于城外郭中  
又死于是達令四十八衛將士每衛駐紮陽砲架五座七稍砲  
架五十餘座大小將軍筒五十餘座四十八衛營寨列于城之  
周遭張氏款遁不能飛度銃砲之聲晝夜不絕九月辛巳熊天  
瑞在城中作飛礮以擊明師城中木石俱盡至拆寺廟民居為  
礮具達令軍中架木若屋狀承以竹笆軍伏其下戴以攻城矢  
石不得傷至是達督將士破荊門遇春亦破閤門新襄遂率衆  
渡橋進薄城下樞密唐傑登城拒戰士誠駐軍兵門內令泰政  
謝節周仁立柵以補外城傑知不敵投兵降周仁徐義滿元紹

又錢叅政皆降士誠軍大潰諸將遂蛾附登城：已破士誠猶使副樞劉毅收餘兵尚二三萬親率之戰于萬壽寺東街復敗劉毅降士誠倉皇歸獨坐室中令妻子眷屬登齊雲樓自焚達遣旧將李伯昇至士誠所諭意時日已暮士誠拒戶自經伯昇決戶令降將趙世雄抱解之氣未絕復蘇達又令潘元紹以理曉之反覆數四士誠瞑目不言乃以旧旂昇之出葑門途中易以戶扉昇至舟中已而達遣許千戶取通州次狼山守將張石丞降丁亥取無錫州時莫天祐等守無錫達累遣使諭降俱殺之胡廷瑞攻之急州人張翼率父老說天祐出降天祐沉思良久擲帽于地曰守此誠難不如降也翼乃絕城而下詣軍門請

命祐遂出降已丑士誠至建康自縊元當士誠未至建康在身  
中閉目不食至龍江橋臥不肯起昇至中書省相國李善長問  
之不語已而士誠言不遜善長怒罵之明祖欲生士誠賜衣冠  
不受亦不食自經死帝命棺斂而葬之時年四十有七俞本紀  
事錄載  
帝怒其倨強令衛士扛至雙橋  
御杖四十而元當卒于石頭城士誠雖起蓋梟而雅尚文事嘗  
以其弟士德墓碑乞諸楊維禎遺禎玳瑁筆禎以詩投贈云昨  
夜文星照南極今朝客省過東維錦囊穎脫千年兔斑管光搖  
九尾龜墨捲風雲隨王氣恩分雨露出天池老夫未草平蠻策  
先寫新封楚國碑蓋道實也即此可見張氏之文米風流異于  
他國矣

附士誠母曹氏

曹氏張士誠母大有智識以子九六亡于明居常鬱鬱不樂迨  
士誠僭稱吳王進偽號太妃未幾卒葬姑蘇南門外明兵討吳  
時預戒將士勿發其墓後人稱爲娘墳王澤姑蘇感事云風  
雨明年寒食節一孟誼上太妃墳讀之亦可哀也

士誠妻劉氏

劉氏張士誠妻元授一品夫人士誠稱偽號進號吳王妃劉頗  
知大義崑山郭翼上書論事詞逆激士誠怒欲殺之劉力諫曰  
郭生策亦未爲非縱不能用宜善待之乃止翼以是得逸去後  
明兵進圍姑蘇士誠見大事去謂劉氏曰我敗且死矣若曹何

為劉曰君勿憂妾必不負君乃積薪齊雲樓下及城破驅群妾  
侍女登樓趣其自盡合義子辰保縱火焚之遂自經死有二子  
皆幼劉氏以白金遺乳媼令負二子先逃民間後亦不知所終  
王逢松漢集有註劉夫人詞曰。劉夫人至正太尉吳王靖  
如中服置市御濟烟常領價眉春中州援遠敵在目權貴日駑  
雖日感腎城信一王木心孤埋孤指將軍欲夫人勇決烈女義  
百口杜居親舉燧片時陰慘萬世生月明風清佩音至君不見  
男兒成敗古有之孰以楚霸輕度姬蘇  
民要得夫人祠烏栖白鳥庶少哀

### 士誠子

士誠有二子亡其名城破日劉氏合乳媼潛匿民間後不知所  
終男養子二一曰辰保一即所謂五太子也五太子本姓梁短  
小精悍平地能躍起大餘又善沒水久在行間至正二十五年

李伯昇寇諸全嘗率兵為之援明師圍湖州偕朱暹等以六萬兵來援屯于舊館兵敗即降明

### 張士義

士義士誠弟初起兵行至丁溪被大姓劉子仁集眾拒之中矢死

### 張士信

士信士誠幼弟即張九七也張氏僭號時國人以四平章呼之初從兄為盜亦未有官階偽號及士誠受元太尉之命士信乃授同知行樞密院事尋以淮南行省平章政事明帝擒士德後復陞淮南行省平章政事至正十六年八月士誠遣將史文炳

寇嘉興士信與馬楊完者拒戰于東瓜堰士信伏水遁遂至正  
十九年元授士信江浙行省平章政事仍兼同知行樞密院事  
七月士信大發浙西民築杭城十月訖事立新碑于城塹至正  
二十年士信以陳基言重修宋岳鄂王精忠廟至正二十二年  
三月士信率兵萬餘圍諸全守將謝再興拒戰久未決既而再  
興設伏城外大敗之士信憤益兵會朱文忠遣胡德濟來援又  
賜言徐達邵榮大兵且至揭榜于途士信兵見之謀夜遁德濟  
等率壯士夜半出擊之士信兵敗自相蹂踐溺死無算此一敗  
也以士信素驕侈不能撫循將士軍中常帶婦人樂器自隨日  
以糟粕蹴踘酣宴為事諸將往之效之故至此七月士信補刻



西湖書院書籍書院舊有書庫兵後殘缺士信新之九月淮陰守

將史椿與汪同謀應金陵士誠誘而殺之士信代其任命員外

郎陳基錢用壬同參軍事初史椿汪同未至姑蘇士誠詐以死

聞使士信主國事明祖為所紿方貽書士信言共僇力北方而

不知士誠之鬼蜮也士誠使呂珍攻劉福通于安豐士信率兵

繼之三月十一日發吳門二十二日狼山觀兵陳基有詩云。官軍野次狼山。

口鉄野犀取盡虎經行袖萬家供餉餉旌旗千里亘江湖勝行

擬伏諸侯將面縛行中兩視疎淮海父兄才敢拜將軍恐是漢

晉明祖遣徐達常遇春救安豐并自來搜尋以陳友諒攻南昌

引還韓林兒遁居滁州士信與珍入據之遂略定濠泗汝穎地

至正二十四年八月士誠以士信代達識帖睦迺為江浙行省

左丞相時士信克安嘗還過識以位讓之其移文中有稱士  
信人姿英武志節忠貞丞相之任非士信不可遂以所掌符印  
并金牌等付受士信建第宅東城下號丞相府居民趨附之者  
輒得富貴飾園池蓄聲妓購圖畫民間奇石名木必見豪奪後  
房百餘人習天魔舞隊園中採蓮舟楫以沉檀為之每宴集輒  
費米千石奢縱無節攀鱗附翼之人日惟逸樂時人有詩云。書生一夜睡不  
看太湖西畔士信自為丞相即徙達識于嘉興不久日金清平  
是他鄉章守杭州士信回蘇用王敬夫葉德新蔡彥文三人謀國時有  
王蔡葉之謠明祖聞之曰我諸事無不經心法不輕恕尚且人  
瞞我張九四終歲不出門不理政事豈不着人瞞及明師園姑

蘇士信守關門與謝節會食方食金桃飲酒飛礮入射脛死鐵  
作銅將軍集府刺之云。銅將軍無目視有準無耳聽有神高  
鈔紅帽鐵萬子南來開銅府稱藩臣兵強國富結四鄰上京王翔  
天王尊河弟柱國并國神宗廟諱偕通大兄稱孤居業前火勢  
十效娶後宮泰艷千花婿水犀萬弩項震澤河丁萬鍾翰茅津  
神龍鬼情哭萬民銅將軍天假子疾雷一擊粉碎千金身斬妖  
蔓拔福根烈火三日燒碧雲鉄萬子而縛西向為吳寶

張右丞

右丞士誠從子國人稱之謂大眼張一云火眼守狼山明兵既克姑

蘇旋遣李千石率師取通州次狼山右丞懼降于明

論曰士誠以海上鹽集稱兵淮甸渡江而南席捲中吳而初  
僭偽徒受元官國者自全不免俘殺蓋其兄弟真亦底姓  
也世際阡危競業猶懼不終驕奢淫佚有不速之禍

者乎右文好士其亦何益之有

送黨傳

王與敬

與敬淮西人以軍功得官至元帥丙申春淮寇渡江以所部繫于常熟兵潰欲退保姑蘇泰政脫因閉門不納徑趨嘉興又與苗軍丞相楊完者不協乃投松江名曰守城寔戀倡婦董賽兒也達魯花赤八都帖木兒知府崔思誠皆與不協越二日浙省又命元帥帖古列思等提兵鎮守二帥抗衡不相下與敬于是有異志乃遣其黨戴列孫等自西門放火鼓譟而叛官寮潰散檢括金帛自與敬以下人口輜重皆出西門既而嘉興守將楊完者遣裨將蕭諒貞成等率苗軍突至與敬敗走北出通波塘

降張士誠即授威虜將軍偕其將史文炳復攻陷之苗軍遁士誠據松江仍命與敬守之既而士誠納款于元與敬亦除同僉書行樞密事後從張士德提兵入杭州兵敗而還不知所終

### 周仁

仁山陽鉅冶子即所謂周鐵星也資性深刻習吏事與張士德暱為隆平府太守士誠欲降元使者往返迄無就仁親詣江浙省具陳自願休兵息民之意議始定明師圍姑蘇仁立柵以補城缺既而俘至金陵伏誅日謂主者曰錢穀鹽鐵籍皆在我汝國欲富當勿殺我主者怒曰亡國賊不知死罪尚敢言是耶遂殺之吳人快之或手額謝天曰今日天開眼也仁死楊維禎為

周鐵星歌  
刑千分  
萬庫內外  
十有三賦  
爭科名  
周鐵星  
鞭其  
其飲無時  
停開  
以河藥  
山城  
血戰  
船血軍  
營劫民  
膏咽氏  
隨六  
郡赤  
項多  
寧齊  
雲侍天  
一日  
傾鐵星  
亡國  
法當  
意尚  
持六  
郡  
金谷  
數弓  
死萬  
一充  
虞衡  
為手  
周鐵星  
十抽  
一推  
百萬  
釘誓  
劉  
尔能  
作溺  
星鉄  
星碑  
地啟  
賄天  
開新  
館

俞俊

俞俊張氏偽署華亭宰俊以賄通松江尹鄭煥得職用酷刑肢

剥邑民痛入髓素海吏有詩訊之曰。四海清寧未有期諸公

兒。或不解醋鉢兒勾史曰昔有不軌伏誅暴戾于竿王婆醋鉢

謂紅其下過索朽屍墜為其所壓者地而辟王婆年老無知得

張經

經字德常丹陽人一云金壇人父監字天民避地荆溪蔡良常

草堂溪上倪瓚張雨皆稱曰張有道至正丙申張士德渡江選  
令丞簿尉以及錄事錄判共十有一人經與焉為吳縣丞士德  
以經能其官三年考績陟縣尹又明年調同知嘉定州事士寅  
秋調松江府判官楊基有送行詩序

陳保二

保二常州奔牛壩人初聚衆以黃帕裹首號黃包頭軍明將湯  
和下鎮江狗奔牛呂城保二以衆降至正十六年糾合青軍元  
帥單居仁子單大舍叛降于士誠既而明將李文忠哨杭州獲  
保二檻送金陵伏誅

單大舍

大舍青軍元帥單居仁子也明祖遣人往揚州招居仁馬某等過江其子大舍糾合黃包頭軍陳保二叛降士誠明克蘇州擒大舍明祖付居仁自處之居仁曰不忠不孝當碎其肉縛市曹凌遲死

### 朱英

英江陰石牌人號定一後改名錠與陳賢五江宗三等作亂既而宗三將謀殺英時就元招撫為州判官州之寮佐反以英復謀反申江浙行省行省遣叅政納麟哈刺討之英窮蹙渡江求救于士誠以妻子為質士誠既取江陰入常熟臨平江署英為叅政仍判江陰州事至正十七年六月明將俞通海率水軍



克石牌八月克望亭新安十四日盡獲英海船十七日攻馬駝沙十八年四月再攻石牌巫子門獲英餘卒英至平江為士誠行省平章其卒也葬薦福山脩竹隲俗呼朱平章墳

### 莫天祐

天祐士誠守將性允猛有勇力人稱為莫老虎至正壬辰南東亂天祐聚眾自保士誠陷常州招之不從發兵攻之不勝士誠受元太尉官天祐乃降累表為同僉樞密院事天祐守無錫達累遣人諭降皆殺之胡廷瑞攻之急州人張翼率父老說天祐出降天祐默不應思之久擲其帽曰守此城寔難遂使翼先詣軍門請命尋出降明將以其久困于師執而械送之京為其勇

也先以弓弦勒之元旋削之

李伯昇

伯昇泰州人士誠起兵伯昇其始事者元丞相脫：攻高郵未下旋奪兵柄解圍士誠突圍與十八人出走海上復招散卒伯昇與馬士誠受元太尉官開府平江妙簡僚屬以伯昇制軍事達識帖睦迩之陰圖楊完者時伯昇為行省左丞與行樞密同知史文炳行樞密同金呂珍合衆攻殺之士誠據臨安雄峯翼元師王遇成張茂先攻之伯昇來援士誠擊敗之伯昇歛兵自固攻之不克癸酉明將邵榮攻湖州戰不利諜知伯昇欲來攻設伏以待山上旗舉齊擊之敵衆大敗伯昇憤整軍來攻又敗

之明帥亦引還三月丁巳寇娶源為孫茂先所敗至正二十一年士誠命伯昇率兵寇長興衆十餘萬城中兵僅七千明祖命華高貴聚等率三路兵往援寇兵夜劫營諸軍皆潰耿文炳嬰城拒守元帥劉成戰死寇圍城結九寨為樓車下瞰城中運土石填濠湮放火舡燒水關城中晝夜應敵相拒月餘遇春兵至伯昇棄營遁二十三年九月伯昇引兵號六十萬犯諸全新城：堅不可拔乃去二十五年士誠命伯昇挾叛將謝再興再寇諸全新城為持久計守將胡德濟堅壁拒守嚴州行省左丞李文忠來援破之張氏將歿者數人伯昇以騎遁數二十六年八月徐達進取湖州敗士誠兵于皂林伯昇往援由荻港潛入城明

兵四面圍之伯昇堅守不出既而王晟呂珍等皆降達達馮國  
勝徇于城下語伯昇出降伯昇欲自殺左右抱之不死及見事  
勢窮蹙不得已乃降伯昇受張氏恩最重既降明人俱憤其背  
德時以負主者口語曰李司徒明祖命其仍守湖州洪武元年  
明以榮祿大夫中書平章政事李伯昇兼同知詹事院事二年  
將兵討湖廣慈利土酋平之八月同耿炳文分兵守陝西三年  
論功行賞賜文綺及帛十六疋子孫世襲指揮僉事五年命為  
征南右副將軍同吳主討靖州賜綺帛八疋六年七月分兵討  
殘元七年命往真定統理軍務八年正月往彰德屯田開衛十  
二年十二月定王溥潘元明歲祿米七百五十石十三年往彰

州理軍務四月召還伯昇子明頤見任用後卒坐胡惟庸黨誅

呂珍

珍字敬夫興化人其從士誠作亂也先至潘元紹之父潘懋家懋妻戴氏見珍意氣倣儻語懋曰客健者也何不引與晤張公乃偕之見士誠士誠大悅訂刎頸交自高郵突圍出所謂十八騎者伯昇元明而外珍其一也士誠受元官時珍授行樞密院同僉事至正十六年率兵侵鎮江路哨至瓜埠十一月徐達破常州珍馳入常州督兵拒守因糧盡宵遁十八年與伯昇史文炳等攻殺楊完者後為左丞鎮紹興珍不解文墨陳庶子曾賦詩題紈扇寄之中有越女荷花之句珍誤以為陳訛其務愛女子

欲得而甘心焉十月甲戌廖永安率舟師來戰于太湖為珍所  
獲十九年六月圍諸全州胡大海率兵來戰珍堰水以灌城大  
海奪堰反灌珍軍珍于馬上折矢求解大海許之九月偕徐義  
率舟師寇長興耿炳文與劉成合兵來破二十一年八月胡大  
海領兵攻紹興提督張瑄勇輕進至城下珍獲之尋死大海圍  
城以久不下引兵還珍有才略善戰嘗以牛羊囊兵宵濟以襲  
明師每戰令戰士及城中人為歌高噪以詆大海紹興人王冕  
者不肖附珍詣大海獻策攻之然亦弗克珍作保越錄誇守城  
之功既降乃泯之至正二十三年二月癸酉攻劉福通于安豐  
二十四年沒常熟之白茆珍督役焉二十六年明大舉兵伐士

誠攻湖州珍從五太子往救為顧時薛顯所敗遂以旧館同五太子降于明。按珍鎮越最久鉄崖送呂左轄還越即指珍也。有詩曰保障東南第一功未容若木掛雕弓霞書誓剪金牀免壯氣平吞墨梨公萬里天成龍虎地五雲佳氣鳳凰東麥城又報捷書至江上將軍是呂蒙。附陳應子題鮑廟詩曰。後來江左英雄傳又是淮西保相家開說錦袍酣戰罷不驚越女采荷花

### 潘元明

元明字仲昭泰州人榮祿大夫潘懋長子也士誠居鄉懋從之遊元明母謂元明曰此人豪也盍謹事之于是從士誠為亂士誠據有平江設官屬以元明為中書左丞鎮吳興至正十六年

元明將兵過吳江華嚴寺夜漏下二刻月中見浮屠上矢影取

弓矢一發正中其顛舉軍皆賀

陳基有左丞潘公射吳江佛寺浮屠詩序

十七年

五月元明率兵寇長興屯上新橋

取

炳文擊敗之遁既而以浙

江行省平章鎮杭州曰李文忠師至遣員外郎方藝納款并以

款狀來遂率同僉李勝等奉士誠所授省院諸司印以降明：

命仍守原官洪武三年詔以浙江行省平章與李伯昇張天麒

等皆食祿不視事子孫世襲指揮同知十三年命往福建理軍

務十四年平雲南署布政使司理陞署布政司平章病卒。仲

昭為張氏左丞時頗擅園亭之勝嘗文譔分韻賦詩一時樂事

江左慕之然戎事之所以見敗正為此也

明



潘元紹

元紹懋次子士誠婿初元紹母戴氏見士誠而異之為之求婚  
于是張女歸于潘人皆稱為潘駙馬徐達攻湖州元紹率赤龍  
船兵屯于平望別乘小舟至烏鎮為呂珍等聲援明師燒其赤  
龍舡乘夜擊之元紹遁明師圍姑蘇元紹同徐義將兵潛出胥  
門轉至閭門欲掩襲之將奔遇春營遇春從北淩絕其歸路令  
王弼馳鉄騎擊之大敗知事急歸召其妾七人謂曰我受國重  
寄義不顧家脫有不測若輩當自引決最少妾段氏請先死六  
人相繼自經元紹焚之瘞後園海陽張羽作七姬權厝志元紹自負國威元  
勲淫酒嗜殺娶美娼數十有蘇氏者才色兼美醉後尋其罪殺

之以金盤荐其首于客宴絕類北齊主事國亡伏誅臺城投其  
首于溷金盤產有金盤樂府云。昨夜金床意：荐美人休今日  
體乃不見東山宴上龍兒陳基草珠碎篇註潘七安皆青年  
骨夜：鬼語啼瑩篋  
絕色善纂組歌詞曰潘出軍恐致疑皆自經其詞曰繡紋刺綺  
春纖長蘭膏鬢鬢瓊肌香芳年艷頰媚花月三：雨：紅鴛鴦  
翠靴踏雲：忙妥海棠露濕烟脂朵冶情紛作蝶戀春新曲從  
翻玉蓮瑣畫堂銀燭天沉：揚眉一笑輕千金明珠買得綠珠  
心欲揮魚腸掃妖彗主君勿疑心似醉一宵痛擊珠碎門前鉄  
騎嘶寒風奇勲解使歸元戎

張天麒

天麒興化人與士誠同起事者士誠據姑蘇詩今天麒鎮湖州至正二十六年九月徐達率師至湖州之三里橋天麒分兵三路拒之參政黃寶當南路院判陶子寔當中路自當北路達遣遇秦攻寶王弼攻天麒中路自攻之既而寶被擒天麒與子寔皆不敢戰歛兵而退會李伯昇潛入城來援乃益堅守十一月甲申以呂珍等降于明遂與總管陳昧同伯昇出降明祖命為江西行省右丞洪武三年陞本省左丞食祿不視事子孫世襲

### 史文炳

文炳士誠起事腹心也至正十六年由泖湖入古浦塘破澱湖柵舳艫相望旌旗蔽日與王與敬陷松江一矢不遺松江遂為

張氏所有士誠自高郵來隆平分置官屬以文炳為同知樞密院事鎮松江八月己酉文炳率師攻嘉興東門其衆悉為苗軍所殲文炳僅以身免既而士誠歸附于元文炳至杭晤楊完者相見甚歡文炳大設宴遺楊烏銀器四嵌金馬鞍之屬約為兄弟完者謀復建德文炳以所部從及受達識貼睦密指與伯昇呂珍等同圍完者于北門完者遣使致牲酒于文炳曰願少須臾毋死得以底裡上露報不可完者出戰屢挫遂自刺死文炳解衣裹屍哭之葬于城之陰及明兵圍姑蘇獨文炳不知所終

李行素

行素淮南人伯昇父也以陰陽術為業士誠起事行素氣惟惓  
及據姑蘇置官屬首以行素為丞相國止保至金陵以老得閒  
居卒葬楞山下

### 藥瑞

瑞士誠部將因朱定家石牌士誠命瑞戍之至正十七年六月  
俞通海率水師克石牌遂降明

### 徐義

義士誠謀臣也士誠受元太尉官以義典親軍至正二十年九  
月與呂珍率舟師自太湖入陳濟港分兵據下新橋五里牌蔣  
婆橋三路進兵寇長興為耿炳文劉成所敗二十五年進授江

浙行省左丞士誠命義由海道入淮援高郵之戰義怒士誠陷  
已死地屯鳧山之太倉三月不進二十六年徐達兵至淮安聞  
義軍在馬騾港夜往襲之破其水寨義泛海遁回姑蘇既而達  
攻湖州張氏兵敗于皂林士誠遣義至旧館覘形勢將還遇春  
以兵扼其歸路幸士信兵至始得脫後遇春攻旧館義退走及  
明師圍平江義與元紹潛出胥門至閭門欲掩襲明軍反敗于  
山塘城破日俘至金陵斥為民

### 俞基

基士誠高郵守將至正二十五年十二月癸亥徐達攻高郵基  
堅守不下二十六年馮國勝復率兵來圍基開門詐降國勝令

指揮康泰等先入城基于城樓下開盡殺之明祖召國勝回決  
大杖數十得步走至高郵勝怒奮兵四面緣城破之基就擒

朱璣 陳勝

二人皆士誠通州守將璣官樞密院判勝官元帥至正二十四  
年俞通海張興祖等掠劉家港進逼通州二人皆就擒

徐志堅

志堅士誠心腹得明師攻湖州士誠兵屢敗遣志堅以輕舟出  
東門鎖峴明營欲攻姑嫂橋常遇春遇之與戰會大風雨盡晦  
甚遇春令勇士乘划船數百突擊之擒志堅以還

王晟

晟士誠行省平章至正二十四年士誠欲弟士信代達誠之位  
使晟而數達誠逆失勒其移咨省院二十六年明師攻湖州晟  
隨五太子率師救之既而常遇春追徐義等至昇山還攻晟破  
其陸寨餘卒不能軍奔入旧鎮之東壁遇春回戴茂降遂馳入  
其營是夕晟亦降明。晟鎮松江時嘗鼓柁微行步謁草元閣  
夜移酒船宴閣所其行止瀟洒有過于諸將弁者鐵崖有贈晟詩云。臥雲道人今左轄當時出岫本無心隆中豪傑微初起江左蒼生望正深罕斗一天環北極山河萬里貢南金已聞艮嶽無遺亂况復淮淝有捷音共說淮南王左相閑下士日忘殫入幕許誰廷欽笛尋客奉銅盤長絛帶去飢鷹飽就還歸來老馬寒若問東吳上書者五湖今把釣魚竿

朱暹



遲字秦仲士誠命與王晟同援湖州者以善戰聞明將薛顯以  
舟師攻其援兵敗遂同五太子降于明又云歿于軍高啟聞朱  
。江浦戈船亦棹孤軍落日隔重圍殘卒自隨新將去老親  
空見田奴歸。楊基亦有詩云。力盡戈鋌援不回猶揮赤手  
博風雷設使張遼說聞遲鎮淮安時嘗宴神保大王于邸第命  
得誰將全武易秦裴  
伶人彈白銅雀音調懷婉時酒闌灯炮雪霰交下席帽山人王  
逢亦在座衆屬逢作詩歌逢抒詞慷慨援筆立就一座盡傾武  
人而與文士相交其人有足取者焉

陳昧

昧湖州總管張天麒以湖州降于明昧亦降

王勝

勝士誠元帥守南潯鎮徐達既取湖州引兵向姑蘇勝迎降

李福

福行省參政士誠遣守吳江州者徐達引兵自南潯至州境福以城迎降

楊葵

葵吳江州知州也隨李福降于明

王立中

立中知松江府事徐達攻蘇州遣楊福費敬直招諭之立中即以城降達今仍攝府事

黃哈刺把都兒

黃哈剌把都兒名不花本元將至正十九年士誠寇江陰即降  
士誠授行省參政明兵圍姑蘇徐義等與常遇春戰士誠遣不  
花率兵助之城破俘至京伏誅

### 謝節

節字從義初為士信泰軍既為杭州府郡守士信重脩岳鄂王  
廟俾節經理其墓田其在杭也錢崖投詩亦及後陞行省參政脩墓事所云謝總管也  
明師圍姑蘇節與士信會食閭門城樓上遇春率兵薄城下士  
誠命節與周仁立柵以補外城未幾城破俘至建康。從義出  
守杭州同僚送之分題賦詩陳汝言分得岳王墳為一特擅場  
後出典方牧察宋賦詩餞別起亦蓺林中人非赴桓輩也

楊茂

茂莫天祐部將善沒水士誠被圍久天祐令茂潛入姑蘇與士  
誠相聞邏卒于閤門水柵旁獲之徐達釋不誅縱令往來因得  
其彼此所遺蠟丸書悉知情狀而攻圍之計益脩城破後不知  
所終

錢鶴皋

鶴皋松江人徐達初下松江檄府驗土田徵磚甃城鶴皋不奉  
命遂結士誠故吏韓復春施仁濟等及巨姓泖湖起兵為士誠  
助之自稱行省左丞令徐遵義率小舟數千走平江達遣葛俊  
攻討遇于連湖蕩俊于蕩東西發大砲擊之遵義兵多溺死者

俊兵至松江鶴臯閉城拒守及攻下之鶴臯被殺檻送達軍誅之

韓復春 施仁濟

二人並士誠元帥府副使與錢鶴臯同作亂聚衆至三萬餘人仁濟又署樞密院判鶴臯被擒後二人率黨遁去

姚大章 張思康 谷子盛

鶴臯殺苟玉珍據松江作亂三人皆偽署官屬大章統兵元帥思康為泰謀子盛樞密院判鶴臯就擒後皆遁去

李天祿

天祿士誠樞密院同僉也守富陽明將李文忠攻杭州遣將略富陽擒之

戴元帥

元帥為士誠守桐廬者李文忠攻桐廬擒元帥

方彝

彝官員外郎平章潘元明僚屬李文忠進兵杭州元明遣人納款遂使彝

李勝

勝士誠同僉樞密院官佐潘元明守杭州者元明納款後勝亦降于李文忠

李思忠

衛良佐

二人皆士誠紹興守臣也思忠官樞密同僉良佐官總管明師  
狗紹興二人遂以城降

宋興

興嘉興守將明將華雲龍率兵攻之即出降

尹義 陳旺

二人士誠命將兵迎拒明師于湖州港口者遇春擊敗之俱就  
擒

石清 汪海

二人士誠湖州毘山之守將也遇春攻毘山擒清及海

黃寶 陶子實 唐傑

三人皆佐張天麒守湖州寶行省奉政子實樞密院判傑樞密  
同僉明師至湖州之三里橋天麒自當北路以寶當南路子實  
當中路唐傑為後繼徐達攻子實遇春攻寶即擒寶去子實等  
惧歟兵皆退及王國寶攻南門子實偕俞同僉張院判出戰敗  
走士誠命五太子來援屯兵舊館傑與李茂李成皆遁去及明  
師攻姑蘇急傑始則拒守繼知不敵乃降

俞得全 張德義

得全樞密同僉德義樞密院判王國寶攻湖州南門二人與陶  
子寔出戰皆敗績

鍾正 晉德成



正院判德成院副士誠命守湖州之德清廖永忠薛顯取湖州擒之

戴茂

茂同僉樞密湖州兵數敗于明士誠遣茂與呂珍從五太子來援屯兵旧鎮之東壁遇春攻之茂乞降

李茂 李成

二人引兵援湖州之敗俱屯兵于城東旧館明兵築十壘于姑嫂橋茂與成俱不敵偕唐傑遁去

甘院判

院判失其名引兵屯烏鎮常遇春攻之甘與徐義潘元紹拒戰

不勝皆退走

### 劉毅

毅樞密副使明兵圍姑蘇城已破士誠猶使毅收餘兵二三萬人親率之戰于萬壽寺之東街大敗降之

### 趙世雄

世雄降將士誠兵敗闔戶雄經世雄隨伯昇決戶入為挹解之

### 李濟 陸聚

李濟據溧聚據徐宿二州雖皆親望自守然俱附于士誠者也濟未下明祖嘗使李善長以書招濟不報及韓政督顧時等四面攻之濟乃以城降聚猶為元官樞密同知徐達既取溧兵未

至徐宿境聚以二州降

馬麟

麟官濠州知州李濟降麟從之

蕭把都

蕭把都失其名士誠使守濠者明祖嘗謂其下曰濠州乃吾家鄉士誠據之吾雖有國而無家遣龔希魯潛往說蕭把都既而蕭以城降明祖喜曰今日有國有家遂吾志也

錢富

富樞密院判士誠命與徐義援淮安義泛海遁富為徐達俘

梅思祖

梅思祖夏邑人初為元義兵元帥叛從劉福通擴廓臨其父尋  
繁福通歸士誠為中書左丞與唐英蕭成俱守淮安徐達兵至  
迎降并獻四州士誠殺其兄弟數人明祖以思祖知命識微降  
諭褒美比之陳平馬援擢授大都督府副使既而歷著戰功封  
汝南侯署雲南布政司與潘元明同守雲南卒于官後坐胡黨  
追族其家從子殷為明駙馬都尉

唐英 蕭成

二人與梅思祖俱為士誠守淮安者皆官副樞徐達既俘錢富  
英成等亦降

嚴再興 夏思忠 張士俊

三人守泰州為徐達遇春所虜再與官士誠僉院思忠副使士俊院判

王成

成官士誠元帥將湖北兵援泰州者徐達獲之

李院判 吳聚

院判自淮安來援泰州之敗遇春攻之并吳聚擒之

韓謙 滕忠

謙士誠幕僚後陞同僉樞密院事忠行省理問官李伯昇寇諸新城謙忠皆在行間為李文忠所獲

周遇 蕭壽山

二人竝官元帥李伯昇寇諸全之役與譚忠等並見獲

宋興祖

興祖為士誠元帥將兵侵明長興者也耿炳文攻破其軍擒興祖

荅蘭帖木兒 真保

江浙行省右丞荅蘭帖木兒左右司郎中真保皆故元官二人諱事士信士信既奪達識貼睦迺之位二人仍其官

神保大王 黑漢

神保故元宗室姑蘇破同士誠官屬俘至涼師者蓋依士誠以居不任事故亦不著官闕黑漢恐是黑：國寶至正十三年黑

黑自常州移鎮徽州遷官左丞王原有贈別詩張氏據吳或羈  
留在蘇耳逢集又有奉陪神保大王宴朱將軍第詩：中所指  
淮藩朱將軍恐是朱暹按鉄崖集載送玉筍生往吳太府之聘  
燕東國寶樞相賓卿客省則黑：固張氏之樞密矣

### 錢萬戶

錢萬戶自諸暨降于明：祖賜衣服金圓尋為士誠策溪中築  
一堤以濟諸暨紹興下械至京誅之

### 李希白

### 藥東德

諸暨守將謝再興叛歸張氏秦軍李希白知州藥東德奔江浙  
時江浙雖連識為丞相然而權已歸張矣

湯全 張珙

全珙皆官總管呂珍徐義將兵三路寇長興耿炳文禦之全珙  
俱戰歿

素實

素實官元帥士誠命將兵寇諸全戰死

陳昌道

昌道檢校淮藩時新據濠泗徐弼王逢送昌道詩云。石韞散  
兵兒社湖須史草木遂全蘇

登萊海色浮樓櫓  
蒙羽山光落版圖

錢輔

輔士誠幕僚官即中陞行省參政分鎮淮徐弼王逢亦有詩送



之後三州皆屬明昌道與輔亦不知所終

額二元帥 花將軍

三人俱失名士誠以分水之敗遣三將據分水之新城三溪結寨以遏明師明將何時明率兵擊之斬陸與花獨夏不知所終

蘇同僉 陶元帥 宋贊 蔣英

蘇寇江陰駐兵召山明將吳良吳禎王子名擊敗之陶與宋蔣俱被擒

蘇克恭

克恭江浙行省樞密院判為宣武將軍至正十九年士誠命之率水師攻江陰明帥黃哈刺及蔡忠唐元諒陳完者不花石伯

顏等俱率徒屬五百人皆以海艘降士誠

張德

張德二將軍小諒傳

張德士誠梟將常州之役為明將所擒張湯二將失其名徐達克常州擒二將械送金陵明祖以善言撫之不屈拘于東錦絳坊數日斬于市

楊文德

文德秦興守將為徐大興張斌所擒

鈕津

津太湖守將俞通海以舟師畧太湖馬蹟山津乞降

趙打虎

趙打虎士誠將初為士誠取湖州至正十七年耿炳文自廣德取長興打虎以兵三千人迎戰敗績被追至城西門走湖州

李福安 答失蠻

二人皆士誠部將命守長興者打虎走湖州長興破福安等被擒

蔣毅

毅士誠義兵萬戶也耿炳文克長興擒守將李福安等毅乃降

鄭煥

煥松江尹也與華亭宰俞俊朋比為奸松人苦之

鄭僉院

俞院長興義兵元帥初附于明既而以兵七千人叛歸士誠反  
攻徐達湯和壘達等與遇春夾擊之敗殲

王敬夫名葉德新 蔡彥文

三人皆士誠參軍為用事臣時既有丞相做事業專用王蔡葉  
一夜西風來乾後俘至金陵敬夫縊殺之彥文德新並誅死尸

風戾者一月楊鉄崖和蔡彦文題虞伯生張伯雨唱和帖云。

鶴骨新章白雪寫鳥兒山中記年記玄卿天上碑旧持紫霞吹  
妍粧笏相看每自憐豈有異才參廟略漫陪時俊列賓筵玉璫  
錦瑟留人醉翠葉銀花壓帽偏却笑當年瀟驕省為誰双鬢早  
睡然此日晚未收才愧机雲遙入洛功高終渚重安劉謀參惟  
上漁晚未收才愧机雲遙入洛功高終渚重安劉謀參惟  
謀參惟輸公筆

謝再興弟謝五附

入降辱傳

彥文蓋亦文學中人也

再興明將朱文正妻父官于明為樞密院判明祖全守諸全離  
諸暨城數十里呂珍築一堰水發輒淪城再興常遣人偷決之  
至正二十二年張士信兵寇諸全再興鏖戰凡一月未決既而  
與胡德濟夜擊士信軍大破之諸全以安再興心腹石提管康  
萬戶以違禁物往揚州貿易明祖恐泄國事執而殺之懸其首  
于再興廳上帝又自主婚以興次女嫁徐達又取興回京聽宣  
諭還聽李夢庚調遣唧怨久與知府樂鳳執夢庚及元帥王玉  
陳剛以諸暨降士誠興弟謝五守餘杭李文忠招之保其不死  
及降明祖曰再興是我親家背我降張氏情不可恕五即凌遲  
死是年九月再興以兵助士誠寇東陽不克未幾病卒

邵榮 趙繼祖

邵榮明將嘗與徐達攻克宜興至正十九年正月破士誠兵于餘杭二月癸酉攻湖州敗李伯昇兵十二月率大軍圍杭州不克引兵還二十二年八月榮與趙繼祖部海舡于二村港哨張氏謀叛部下士密告之時榮已為行省平章繼祖為參政明帝令廖永忠邀飲擒之泣數其罪共宴教日中秋夜俱斬之于聚寶門

華元帥 沈萬戶

華諸暨守將胡大海取諸暨華甯適沈萬戶以城降

高元善

元善初為張士德幕客既而典守杭州陳敬初有詩送之

余堯臣

入高祖傳

堯臣字唐卿永嘉人早以文學著名居會稽為鎮將呂珍羅致幕下與有保越之功荐刻交上無意仕進於越之桐桂里治園結茅署曰萊蕪劉基為之記既而入吳居北郭與高啟張羽為北郭十友啟送唐肅序所謂余唐卿自永嘉指堯臣也張羽續懷友詩序云予在吳城園中與余唐卿諸君游皆落魄不任事故得留連詩酒以此知其高尚云稱左司疑鎮將版授職也

宋堯

入高祖傳

克字仲溫吳人少任俠比長欲自見于世無所遇張氏據吳仲

溫度其無成藩府欲辟置之不能得

耶良弼 華綬

良弼與綬皆元舊臣士誠延致幕府綬尤任用官行省泰政倖至金陵隨例徙濠良弼本嘉定州教授至正十二年脩嘉定學建燕居殿易諸賢繪像為塑

馬玉麟

玉麟以字行海陵人初為長洲縣尹舟里先生祠廢玉麟重新之仕士誠行省泰政城破倖至金陵伏誅。玉麟工于詩雖不追思廉光弼而屬詞清雅見明詩綜

陳秀民 入降等



秀民字庶子溫州人博學善書至正年間為武岡城步巡檢知常熟州後仕張氏為泰軍歷江浙行省參知政事兼翰林學士曾作來鶴詩明祖時得免刑俸以終天年亦幸也

蔣堂

堂字子中為嘉定州儒學城破不知所終

丁仲德

仲德豪民也士誠據吳奪崇明州印以獻士誠遂僉為偽州

黃貴甫

貴甫常州人士誠欲取常州兵未至境貴甫為內應降于士誠于是其州改為毘陵郡

小譟傳

張二將

張湯士誠將以常州之役為明將徐達所擒檻車送金陵明祖以善言撫之不屈拘于東錦絳坊數日斬于市

張士德

士德小字九六士誠第三弟同士誠作亂功最多至正十六年正月攻常熟州二月進逼平江眾總三四千人長驅至北門緣城而上劫掠嘉殺慘不忍言既入城據承天寺為行署以三矢射棟上遂移兵圍常州殺萬戶劉良存鍛工周仁為隆平太守士誠自高郵徙隆平定官制以士德為平章士德以牧守者多

非才悉選而更張之自今丞簿尉以及錄事錄判同日命十有  
一人各賜酒衣二襲馬一疋粟若干石肥瘠旨酒有差尤好文  
學士延辟無虛日用蘇昌齡為叅謀餘如陳基王逢俱召致館  
下杭州之役士德與降將王與敬俱既破杭州走達誠怡睦迹  
而羅木營萬戶普賢奴先出戰嘉興守將楊完者又以兵至士  
德三戰三北遁還隆平十七年秋明將耿炳文取常熟士德出  
挑戰兵却明日復戰于湖橋為趙德勝所擒檻送應天府明祖  
以禮待之供珍膳諭其降士德閉目不食遂斬于東市既死達  
誠帖睦迹以士誠納款故追贈楚國公遺屍或收殮之葬崑山  
士誠立廟祀之

王逢過崑山懷舊詩曰。丈夫貴善後事或失  
謀始桓。飛楚國挺生海陵都一門蒿大志羣

八

雄通蜂起元疏探璧社白馬飲浙水三年車轅南北向復同軌  
贈守將供感記翼然東崑印蘭梅映映青翠翠柏寒  
勃茲乾坤宵弘臣風雨倡五鬼銅駝泥有覺存恨卧刑祀

威彥

彥仕張氏為華亭縣丞白茆之役民怨沸騰惟彥拊循脩至民  
歌思之

論曰明祖隆遇士德而士德不為屈臣夫清瀆自經士德之謂  
也天祐死守孤城亦桀犬耳張湯二將失其名威彥循吏  
也蓋其時士誠已歸隋朝廷彥知為元不知為張也夫何如  
苛論哉

表忠傳

陳謙

譙字子平張氏兵至吳有突入其室者脅其兄訓拜不屈又其  
育子平以身翼蔽俱遇害平生著述甚富兵後散亡所著易解  
詁二卷及古今詩數十篇傳世

### 梅氏

氏即人廣平路總管浦源子玉田妻也至正十六年張氏破賊  
氏匿旁小民家兵入夫已逸去氏獨為兵所得見色美將污之  
梅探懷中金與之乘間赴水：淺不得溺兵至水次以刃擬梅  
氏：不為動舍去後至者見婦面水上知其生復欲鉤出之力  
挽不肯升兵怒以戈搯其腕死高啟為傳

### 后載妻

載妻失其氏載為郎吏至正十六年行後京口妻年三十姿色姝麗生一子一女城陷屬子女于姻家謂所親曰吾夫在遠而罹此大變或不幸被強辱雖欲死不可得矣寧捐吾軀以全吾志語未絕兵入氏赴水矣

### 周氏

氏太倉人至正中父為百夫長謀刺其帥東泄夷其家父母及夫皆死次縛氏于武陵橋將斬之帥之子惜其姿令奴者舍之語曰能從吾活汝命氏怒曰豈有父母死而我苟生乎又曰苟從我當葬若父與夫屍氏益怒曰我惟知死耳他無望也帥子拔佩刀磨其頸曰汝不從斬汝首啖汝肉氏厲聲罵曰不義賊

而既殺吾父乃欲婦我耶顧所親曰我有白金可以買棺合葬  
我父母妾則附葬于夫帥子度不可脅遂殺之

王氏

王氏楊椿妻椿殉節同子女二人皆不食死

擔夫婦

擔夫婦家姑蘇城內不知其姓氏夫在公庾為擔夫至正丁未  
六月充戰士與張氏戰死于城西婦號泣城下得其屍解衣拭  
之歛于館哭盡哀既焚收骨裹以帛仰天大恸遂抱骨投水歿

俞庸

庸字子中嘉興人為平江推官才而尚德年飢穀貴流殍塞塗

庸奉機輟賑全活甚衆淮兵壓境聚勇士鎬守盤門時局剛貢  
師泰治中高安等舉室以竄欲率庸行庸厲聲叱之曰公等以  
世臣守大城一旦臨利害先民以逃不顧義與恩耶安持鉄簡  
擊之仆地遂開行兵至城下庸未甦被擒置馬下頃之甦以計  
脫去微服間道歸淞上久之大府知其入將授以爵謝之曰吳  
門之役吾有死所顧繫于乱卒不獲耳尚負面受他命見天日  
耶因憤病卒年四十五

### 趙儼

松江初歸于明知府以苟玉珍代王立中通判則儼也錢鶴皋  
作亂儼驅妻子共十八人同赴水死



劉節婦

節婦秦州人適士誠却得曹某方數月夫陣亡劉不避凶險躬至死所求得其屍歸葬欲以身殉父不許既有權貴人聞劉美且賢强委禽焉劉誓死不二遂薙髮為此叩尼

李棠卿

棠卿樂平人至正年間為無錫州倉使士誠寇無錫棠卿懷印避草澤間士誠以倉印故購之急棠卿度不能脫遂遣人間道納之行省尋被執誘以仕不屈囚繫數日死獄中

李齊

齊字子成九江人元進士任高郵知府至正十一年天下兵起

泰州有王克柔者家富好施多結游俠將為不軌齊收捕于獄里人李二號李華甫與趙張四素感克柔恩謀聚眾結獄齊以克柔解往揚州招李二為泰州判張四為千夫長十三年士誠兄弟作亂殺二併其眾焚掠村落驅民為盜泰州陷河南行省檄齊往招降執而囚諸一室久之賊酋自相戕始縱齊來歸泰州平賊徒尚蟻聚士誠鼓變殺泰政趙璉掠官庫民財屯德勝湖俄而陷興化行省以左丞僕哲篤偕宗王鎮高郵使齊出守甌社湖夏五月乙未有數賊入城一蹂呼而省憲官皆遁齊急還救城：已閉門拒守賊自興化毗連德勝湖舟艦四塞蔓延寶應縣已而有詔凡叛人皆赦之詔至高郵不得入賊紿曰請

李知府來乃受命行省強齊往至則下齊獄中士誠本無降意  
特遣延為繕劄計耳官軍謀知之進攻城士誠呼齊出使跪齊  
叱曰吾膝如鉄豈肯為賊屈士誠怒扼其項齊託之乃拽倒槌  
碎其膝而剔之

### 趙璉

璉元行省泰政也時兩淮騷動乃析河南地立淮南江北行省  
于揚州以璉參知政事會士誠突起海濱陷泰州興化行省遣  
兵討之不克乃命高郵知府李齊往招諭之士誠曰請降行省  
授以職士誠乞從征自效遂移璉鎮泰州璉趣士誠治剡船趨  
濠泗士誠疑憚不敢發又覘知璉無備遂復反夜四鼓縱火登

城璉力疾捫佩刀上馬與之鬪于市街賊圍璉邀至其船璉馳  
騎奮擊賊以槊撞璉墜地欲舁之登舟璉瞋目大罵遂死之

### 納速刺丁

納速刺丁元高郵守將泰州李二起行省移納速捍高郵得勝  
湖焚賊船二十餘桅李二失援遂降士誠殺二復為亂賊趙璉  
入據興化而水陸襲高郵屯兵東門納速以舟師會諸軍討之  
距三堞鎗發火箭射之死者蔽流而下賊縋船于背盡力  
來攻而阿速衛軍及真滁萬戶府等官皆遁走孤軍無救兵至  
納速與其三子皆陣亡

### 盛昭

昭元淮南行省照磨士誠為亂攻陷高郵以萬戶告身招之詔使往高郵不得達謬稱賊已迎拜但乞名爵耳行省不虞其欺遣昭入高郵授所與士誠官士誠拒不聽拘諸舟中既而官軍逼高郵士誠授以兵使出拒昭叱之罵不絕口士誠怒先剗其脣肉而後礮之

### 石普

普徐州人也以樞密院都事從樞密院事官守淮安士誠據高郵普詣丞相脫：前面陳破敵之策且曰高郵負重湖之險騎兵卒莫能前與我步兵三萬保取之高郵平則濠泗易破脫：壯之命權山東義兵萬戶府事招義民萬人行汝中相等沮之

滅其軍半又使聽淮南行省節制普行至汜水砦日未夕全軍  
且具食夜漏三刻卻放趙寶應其營中更鼓如平時抵縣即登  
城樹幟賊大驚潰乘勝拔十餘砦將抵高郵分兵三道普自攻  
北門賊敗遁入城普先士卒躡之焚閤門賊思謀棄城走而普  
之援兵不進且忌普成功總兵者遣蒙古軍千騎突出普前欲  
爭功賊以死捍蒙古軍仍馳圍普止之不可賊乘之遂為所蹂  
踐卒多墜水普軍亦亂勒餘兵血戰良久仗劍大呼直入賊陣  
中從者僅三十人日晡援絕墮馬步戰頭目左脅為鎗所中猶  
手握其鎗斫賊與三十人皆力戰死

孫撫

撫仕于元已謝事至正十五年四月詔翰林待制烏馬兒招諭  
士誠令撫輔行時撫家居不知也中書加撫集賢待制絡驛就  
其家起之撫強行抵高郵士誠不迎詔使撫等既入城反覆開  
諭士誠拘之他室或日一饋食或間日一饋食欲以降撫惟  
訖斥而已乃令其黨捶撫肆其凌辱撫亦不恤也及士誠徙平  
江撫與士誠部將張茂先謀將所授站馬劄子遣壯士浦四許  
成赴鎮南王府約起兵復高郵謀洩執撫訊之撫大罵于是被  
殺後賊中見失節者輒相嗤曰此豈孫待制耶其敬羨之如此

楊椿

妻與子附

椿字子壽蜀眉州眉山人徙居吳下為郡人教授吳中累應御

試脫寅為江浙行省叅政統官軍民義捍禦境上椿假館其家  
因就幕職為義軍府叅謀至正十六年正月士誠兵抵平江椿  
入幕之次日也淮兵附城衆皆不知所為椿慨揮戈謂寇不  
足畏躍馬呼其子若有所指授追者及之比明兵奪門入猶持  
弓矢督戰追者及之鉞交于胸遂遇害其子年十六俱死明日  
其妻覓得其屍于張香橋下葬于虎邱西華里自經死張文蔚  
為之誄吳寬家藏集為之傳

尤鼎臣

鼎臣嘉定州吏也淮張入吳嘉定州倖奉印降鼎臣沮之為賊  
所繫且誘以官抗不受杖百錮于家



哈散沙

哈散沙由松江府陞任平江淮兵抵姑蘇哈散沙力不能支城破欲索之尋溺死

脫寅一作因

脫寅漕運萬戶江浙行省承制陞叅政畏賊無以索匿叢篠中自刎不死游兵殺之

劉良

從子劉辰附

良萬戶府知事士德園常州良以援兵不至命其子毅賁蠟書浮江間道抵江浙行省求救兵未及還而城陷良不屈闔門赴水死者十餘人劉辰其從子也亦死

楊東子因與卓詩

東字文載濟南人官元浙江行省左右司員外郎杭州隔寓居  
松江之青龍鎮元臣耶良弼董綬皆東之徒也已為士誠用即  
荐東于士誠士誠遣吳縣丞張經賫禮幣造請東詐請擇日受  
命以禮幣置門外命二子鹵卓具牲醴告祖禰迨暮起行後園  
顧西日晴好慨然曰晚節如此足矣夜分自經死故人彭德路  
同知章德為之經紀葉杞挽詩云。太息南冠久陸沉百年風  
寒心遼海有靈歸夜月荒原無樹著秋吟不知江漢新降鬼曾  
憶天朝雨露深。王逢作詩傷之曰。翠羽無深巢廢香無隱  
穴由來老蚌珠淚泣而高隱矣末云結交卓因問遺言見餘烈蓋  
其仕元時已被斥而高隱矣末云結交卓因問遺言見餘烈蓋  
二子亦士  
林所重焉

汪同

同字仲玉至正壬辰集義兵捍禦鄉井累官徽州路治中兼元帥丁酉七月為邵院判所得庚子六月領兵征饒竟車騎潛往浙張太尉以禮召至姑蘇同見張心不悅乃往淮安見史左丞氣誼殊洽史曰李察罕公忠足任往見之可也同往見李恨相見晚辛丑冬朝京拜淮南行省左丞還見李公李曰士誠非忠國者中原事定平江南當自姑蘇始君與史君宜協力焉同還淮安史適與張有隙亦委心于李未幾李為田豐所害史曰不幸及此宜要金陵兵往取姑蘇待中原事定尋為之計乃遣使授書往金陵使本蘇州人告于張：得其書大怒出兵高郵張

四平章與史素相得招與言事同曰往不可測也史曰將卒家  
留姑蘇必有所顧一也中原事如此後援未可恃二也金陵兵  
未即向太湖三也我輩姑待時可也未必便害我輩况四平章  
我嘗救其危急宜不至此八月二十五日往會于高郵二十八  
日登舟九月二日達姑蘇士誠即拘同問曰我何負于汝而反  
同曰我之來以汝為元太尉今汝既叛我豈肯從汝耶四平章  
力營救之且具酒饌為別同曰為語平章甚荷厚意吾能死忠  
不能為無義生也但我死後諸公亦不能久于富貴耳十二日  
遇害臨死不少屈事聞追封平陽郡公

完顏某

李柬方

嚴蒙古不花

士誠兵渡江中吳無錫俱陷常州路總管完顏某同知李東方  
合宜與分師嚴蒙古不花騎步卒退保陽山其地阻湖憑險山  
民僇力拒張氏凡十六日張降浙省朝廷錄功嚴拜浙省參政  
完顏某浙憲使東方翰林院待制

論曰張氏倡亂死節之臣所在多有於泰州興化則有趙璉納  
刺哈丁於高郵則有李齊孫撫石普於平江則陳謙俞庸  
二楊並棄之死寢使客而椿之死何其壯也哈散沙既寅元  
若出於不得已然視前門迎降有間矣汪同機事不密大義昭  
降辱傳恨後氏諸女子以死完貞皆能守其身者故附見焉

### 僕僕斯

僕僕斯高昌人元時知崑山州事布政和平境內忠貞孝義之

事多所旌白以邑為張昭陸遜故封立廟以祀又葺王葆李衡  
劉道及朱虎妻茅節婦祠基置田給贍邑士賦崑山五詠以美  
之吳元年全城歸附又仕于明累官吏部尚書

### 姜漸

漸字羽儀諸暨人至正間僑居吳中張氏據吳起家為淮南行  
中書左右司都事未幾罷歸日著書無復仕進意洪武初徵太  
常博士卒于官

### 張簡

簡字仲簡即人為饒介門士下介嘗延諸文士賦詩高楊輩咸在  
簡詩列第一即席贈黃金一餅

陳汝言 兄汝秩附

汝言字惟允廬山人汝秩弟兄並有雋才汝言尤倜儻知兵法張氏據吳時客滿元明所辟藩府泰謀親信用事嘗騎馬過吳市遇王止仲徒行不為下以手招之曰王止仲可來我家看畫止仲尾之往弗敢後洪武初官濟南經歷坐法死。汝言與王叔明契厚叔明知泰安州廳事後有樓面泰山叔明張絹素于壁興至提筆三年而圖成汝言自濟南往訪方着畫雪大作欲改為雪景而難于設色汝言沉思良久曰得之矣為小弓夾粉筆張滿彈之儼如飛舞叔明嘆絕以為神奇題曰岱宗密雪圖汝言臨刑從容染翰視稽生稊夏侯琴尤為難事有秋水軒

詩稿倪元鎮叙之汝秩字惟寅與弟惟允得別墅號綠水園  
中有朱鶴軒清冷閣等名高啟為之序卒葬于橫山茶塢

### 高元善

元善士德慕僚也從秦軍出為杭州太守

陳敬初以詩送之中有云。我曾記侯松

雲巢侯亦醉我笑答  
署亦風雅中人也

### 鄔本初

本初仕張氏官同僉樞密院事與席帽山人善士誠亦以文學  
徵者

### 秦約

約字文仲吳人工詩與陳敬初張光弼諸人友士誠據吳時官



教授陞博士家于崇明三沙曾于太倉西渚之北作耕蓀亭

### 高啟

高啟字季迪以能詩名初為饒介之客與饒契最密士誠欲官之辭不就隱居青邱遂以名其詩洪武初召修元史官翰林既而以小犬隔花空吠影夜深宮禁有誰來語觸忌諱被誅

### 張憲

憲字思廉紹興山陰人員才不羈薄游四方誓不娶不歸鄉里嘗走京師創言天下事眾駭其狂還入富春山中混緇黃以自放游鐵崖之門稱高第弟子其詩慷慨激昂富為鉄所稱賞又以武勇聞于時嘗居大都双橋里有火主簿騎驢馬過之指示

曰能騎此不思慮曰虎則不能若馬則能之矣適林永旨任  
台從三十餘人騎自西而東既過思慮執策就馬足甫及銕則  
已奮迅馳突入翰林隊中羣馬辟易但聞翰林厲聲曰好馬南  
馳至以橋越堦而逆俯身就韉：比及手已逆樞密院街矣遂  
縱轡至哈達門而回主簿訝思慮久不返騎他馬追之相遇于  
天師巷執手大歡笑聯轡而歸士誠入吳官樞密院都事吳亡  
變姓名走杭州寄食報國寺以終別號曰玉筍生

### 饒介

介字介之臨川人元末自翰林應奉出僉江浙廉訪司事張氏  
入吳杜門不出自號華蓋山樵亦曰醉翁士誠慕其名自往造

請承制以為淮南行省參政士誠甚重之家采蓮溪上日以觴詠為事好客如楊基高啟諸文士皆倚以為主士誠滅隨眾俘至京師伏誅釋道衍云介之書似懷素詩似李白氣燄光芒燁：逼人然其志大才疎而無所成可惜也

楊基

基字孟載其先蜀人居于吳為饒介客偕高青邱居西塾饒稱之曰先生吳平安置臨濠復徙河南既而放歸起知滎陽縣謫鍾離丞用荐為江西行省幕官坐罪落職居句曲山中久之起奉使湖南廣召還授兵部員外郎出為山西按察副使進按察使尋又被譴落職供役卒于工所有 菴集

## 錢用士

用士字成夫廣德人一云桐川人甲寅科南士第一名選授翰林國史院編修出使方面留祿行臺除浙省都事遷江浙行省左右司員外郎淮安乏守遂以員外郎升郎中擢太尉府參軍元待之甚有恩士宣九月張氏兵起即歸附士誠士誠授以按察司副使歷禮部尚書洪武元年十二月告老賜居湖州論曰世之亂也負才不遇之士往往苟且以就功名張氏據吳之時人才萃焉陳基錢用士其幸焉者也饒介之死則酷矣此高蹈之所以足貴歟

## 高蹈傳

韋清

清江陵人性強梗好怒罵人號為韋骨鯁省臺大臣有過輒冒  
言無忌偽張氏太弟奪相位相僚曰毒曰的拜其偽太妃已而  
復奪臺印章大夫普持印未決清走普所屬語曰大夫尚不能  
殉印一死耶普死之青時為察胥給事省中者獨航海至京上言毒  
的喪節普完節及便宜二十事不報徒步回故里吳主欲仕之  
辭落魄金陵市以詩酒為事母死後服道士服遊五嶽不知所  
終

王逢

逢字原吉江陰人至正中作河清頌臺臣薦之稱疾辭避亂于

游之青龍江復徙上海之烏涇築草堂以居自號最閑園丁張  
氏據吳交辟不就僻處士誠兄弟降元達之謀也達雖不受職  
而于士德尤愧、過崑山感舊詩可見其所屬意矣洪武壬戌  
以文學錄用有司敦迫上道子掖任通事司今以父老叩頭泣  
請明祖命吏部符止之戊辰年七十元旦自製墳銘是歲卒達  
即所謂席帽山人也

### 劉三吾

三吾官元學士至正年間遺老也張氏據吳劉以老病引匿張  
遂置之時海運阻遏元主賜御酒龍衣不應命及姑蘇平學士  
賦詩云姑蘇自王亦豪雄藩屏東南一旦空粳稻祇今誰阻遏

海門元與直沽通至云萬年國籍來江表一曲琵琶度塞門則  
當日張氏竊據自雄其興亡畧可想見矣

張昱中

昱字光弼居西湖壽安坊即花市也貧無以葺廬凌彥冲草募  
疏云昌黎寄玉川子首稱洛城破屋數間東坡題綠筠軒終比  
揚州費纏十萬必能脩我塙屋方可有此室廬一笑居士在江  
西生為斗南望詩名優于張籍生計劣于陶潛囊無一錢之留  
家徒四壁之立若非慷慨多助安得輪奐一新必欲取杜工部  
草堂費何時可辦倘葺得楊太尉槐市塾今歲無憂士林傳為  
韻事光弼策士誠不能成業嘗作詩以刺之既而士誠屢徵不

赴賦詩見志云山中棋局迷樵客溪上桃花悞釣船又云殘夢已隨舟楫遠五湖春水一鷗飛酒間為瞿宗吉誦歌風詩以淵、作金石聲笑曰我死埋骨湖上題曰詩人張貞外墓足矣明祖召至京憫其老曰可閒矣厚賜遣還因自號可閒老人

徐賁入降辱

賁字幼文其先本蜀之郫人後居毘陵元季徙姑蘇望齊門士誠開府姑蘇辟為屬不就避之湖州隱蜀山中洪武初荐授給事中累官至河南左布政使尋下獄

趙汴又



汾汾字子常休寧人隱居東山元季輔元帥汪同起兵保鄉里同受士誠官為江淮行省右丞汾授江南行省樞密院都事同被殺汾避去洪武初召脩元史書成不願仕遂放還有東山集

### 陶宗儀

宗儀字九成台之黃巖人徙居松江少舉進士第一不中即棄去務為古學至正間累辭辟舉士誠開閫辟為軍諮祭酒亦不受洪武六年守令以人材舉至京辭以病得放歸

### 王行

行字止仲長洲人張氏據吳辟不起隱居教授洪武初即庠延為經師既而謝去生徒結茅石湖之濱後坐藍黨伏誅

貝璫

璫字廷玉一字廷珩崇德人年四十八始領鄉荐士誠據吳累徵不就隱于父山洪武三年召修元史官國子助教

王鑑

鑑字明卿真定安平人侍父官居吳中介然自處遊燕都朝貴以茂才舉試侍儀司舍人鑑歛裳宵遁隱居盤門二十餘年士誠據吳造廬訪之嘗語人曰明卿高才也吾之益友其卒也有司買山營葬于靈巖鄉之樸山

秦裕伯

入序

裕伯大名人從父仕元都就學宵監登第累官至福建行省郎

中會世亂棄官寓揚州後又隱居松江之上海以養母士誠以  
幣帛之拒不紂洪武初召為待制

### 楊維禎

維禎字鐵厓紹興人元進士士誠慕其名欲見之鐵厓不往繼  
遣其弟來求言因獻五論及復書斥其所用之人其略曰閣下  
乘亂起兵首倡大順以獎王室淮吳之人萬口一詞以閣下之  
所為有今日不可及者四兵不嗜殺一也聞善言則拜二也儉  
于自奉三也厚給吏祿而奸貪必誅四也此東南豪傑望閣下  
之可與有為者也閣下政：求治上下決不使相徇也忠言決  
不使遺棄也毀譽決不使亂真也惟賢人失職四民失業者尚

不少也吾惟閣下有可畏者又不止是動民力以搖邦本用吏  
術以括田租銓叙私人不承制出納國庫不上輸受降人不疑  
任忠而復貳也六者之中有一二即可喪邦閣下不可以不省  
也況為閣下之將帥者有生之心無死之志矣為閣下之守令  
者有奉上之道無恤下之政矣為閣下之親族姻黨者無祿養  
之法有倖位之權矣某人有假佞以為忠者某人有托詐以為  
直者某人有飾貪虐以為廉者閣下信佞為忠則臣有靳尚者  
用矣信詐為直則臣有趙高者用矣信貪虐為廉良則蹠躠者  
進隨夷者退矣又有某繡使而拜虜乞生某郡太守望敵而先  
遁閣下禮之為好人養之為大老則死節之人少賣國之人衆

矣是非一謬黑白俱紊天下何自而治乎及觀閣下左右參議  
贊密者未見其砭切政病規進閣下于遠大之域者使閣下有  
可為之時有可乘之勢而迄無有成之效其故何也為閣下計  
者少而為身謀者多則誤閣下者大矣身犯六畏憂闕多端不  
有內變必有外禍不待智者而後知也閣下狃于小安而無長  
慮此東南豪傑又何望乎僕既老且病爵祿不干于閣下惟以  
東南切望于閣下幸米而行之毋蹈羣小誤人之域則小伯可  
以為錢鏐大伯可以為晉重耳齊小白也否則麋鹿復上姑蘇  
臺始憶東維子之言嗚乎晚矣衆惡其切直目為狂生時四境  
日威朝廷方倚達識帖睦迺為保障而納賄不已銖厘復上書

諷之由是益忤鉄厓初至吳悼太尉張士德詩云上公柱國開  
藩府露布朝持拜冕旒八陣風雲開羽扇百年江漢見輕裘鯨  
吹海雨來京口雁帶邊聲下石頭珍重晉公經濟手中興天子  
復神州昨夜文星照南極今朝客省遇東維錦囊穎脫千年兔  
彤管光搖九尾龜墨捲風雲隨王氣恩分雨露出天池老夫未  
草平蠻策先寫新封楚國碑一日在士誠所適元以御酒賜士  
誠遂飲維禎酒維禎賦詩曰江南歲：烽烟起海上年：御酒  
來如此烽烟如此酒老夫懷抱幾時開士誠聞之默然竟不强  
留聽之歸徙居松江嘗主崑山玉山草堂顧氏明祖正大位召  
修元史辭以老放還東維：禎自號云。後張氏亡國鉄厓為

賦樂府云君不見僞吳兄弟四六七十年強兵富金穀大兄垂  
梳不下堂小弟秉鈞獨當國山陰蔡藥師雲陽葉星卜朝坐白  
玉堂夜宿黃金屋文不談周召武不論頗牧機務託腹心邊籌  
憑耳目弄臣什：引膝前骨鯁孤：納囚牯去年東臺殺普化  
今年南垣殺鉄木鳳陵剖棺取含珠鯨海刮商劫沉玉鬻官隨  
地進妖艷寵貨無時滿坑谷西風捲地來六郡下破竹朽索不  
御六馬奔腐木那知五樓覆大鉞先渠魁餘殃盡孥戮寄謝慙  
：倖倖兒福不盈眶禍連族何如吳門市賣卜賣藥飢死心亦  
足

齊賢又名思齊字中夫一作中學別字斗南泰州人本陰陽家者流  
張太尉開藩俞與有功達識丞相奏除官泰士誠軍事及太尉  
聽諛臣之言不漕貢思齊抗言曰向為賊不貢猶可今為臣可  
乎士誠怒抵案仆地而入未幾超授淮省叅政思齊知不可共  
事棄官杜門謝病卒楊維禎為作骨鯁臣傳

魯淵入降

淵字道源淳安人元進士初任華亭縣丞道經新安為徽寇所  
執守死不屈逾年始得脫後遷浙西副提舉張太尉稱王擢為  
博士明初又與梁寅同在禮局尋還山卒王逢贈詩云。相逢  
耆舊傳獨立義熙年  
亦可知其志趣矣



陳思

思字履信松江人吳藩府弟十州守將咸以為安思上疏危之不報遂遁居海上

郭翼

翼字義仲崑山人少從衛培學尤邃于易士誠開府吳中翼嘗上書曰明公仗馬箠下吳越數十城望風請服者人皆苦元政守令貪殘不卹其下也今誠能反其政休勞之乘時進取則伯業可成若遽自宴安湛樂四方豪傑並起明公欲閉城自守其終能乎士誠怒欲殺之其妻勸止之翼得亡去歸耕妻上晚得訓導自號東郭先生有林外野言

論曰淮張儁吳高蹈之士自當以鐵崖為首然如韋清者雖  
其名不甚著而節操獨可嘉俞齋賢大尹疾呼與士誠  
忤而卒免于難骨鯁故也然則士何貴詭隨以媚世哉

### 雜傳志

#### 誤解詩

士誠却將呂珍守紀興泰軍陳應子饒介之在張左右一日陳  
賦詩饒染翰題一紙扇寄呂云後來江左英賢傳又是淮祠保  
相家聞說錦袍酣戰罷不驚越女米荷花呂俾人讀罷大怒曰  
我為主人守邊疆萬死鋒鏑間豈務愛女子而不驚之耶見則  
必殺之聞者哂焉

斷臂免微

至正二十五年冬士信重微僧度牒錢僧苦之時僧名慧朗者  
住持杭之大華寺斷一臂并偈四句以獻得免

停月廩

丁酉歲張氏據姑蘇：守周仁謁學官學官王可權講易泰卦  
蓋君子道長小人道消之義周以為訊訛累諸職事皆停月廩

萬歲閣

平江承天寺初萬大木將造千佛閣會浙省災賁有司籍所在  
木植寺僧于閣上木皆鑿萬歲閣三字于是有司不敢取及閣  
成其字固在當承天重僧時有僧名悅自楚南來住持或請題

標悅曰當有俗人來暫居後士誠由淮渡浙據以為宮盡撤殿  
上像設座于其中且以僧元鑒字名其閣既而受元太尉官別  
造府越四五年復為寺

### 七姬墓

七姬墓在城東北隅潘氏後園張羽權厝誌云七姬良家子事  
江浙行省左丞縈陽潘公皆為側室性皆柔慈姿容皆端麗修  
潔善女紅剪製衣繡經手皆精巧絕倫事其主及夫人皆能以  
禮其羣居和而有序皆不為怙寵恃美之行公每聞里閭間婦  
女能以節舉自立者歸必為語其事皆應曰彼亦人為耳公笑  
曰若果能耶及外難興敵抵城公日臨戰一旦歸召七姬謂曰

我愛國重寄義不顧家脫有不宿誠若等當自引決無為人取也一姬向前曰主君遇妻厚妾終無二心請及君時死以報無令君疑也遂趨入室以其悅自經死于戶六人者亦皆相繼經死公聞之曰何若遽死耶時在至正丁未七月五日也以世難弗克葬乃斂其屍焚之復以其遺骸瘞于後園合為一家公還啟其封且泣曰是非若所安也行營高敞地而遷焉時以日薄故未暇為志及踰月始狀其事屬詞得勒石追瘞于冢側嘗觀古之史氏所載貞妃烈婦能識節義決死生而不顧者恒曠世而一見今廼于一家一日而得七人焉吁不奇矣哉乃列其姓氏于石而系之以銘程氏蜀郡人年二十生女一人生奴翟氏

廣陵人年二十三徐氏黃岡人年二十生女一人不婚羅氏濮  
州人年與翟同卞氏海陵人年與徐同彭氏與卞同卽其年亦  
與徐同段氏大定人年十八其先死者也公名元紹字仲昭實  
宋魏王廷美之裔其先以避禍易今姓未復云銘曰生也同其  
天死也同其時而瘞又同其封壤樹蕭條維子之宮尚卜高原  
以示無窮

### 龜形城

中山王攻姑蘇有告之曰城乃龜形愈擊愈固猶藏穴也宜擊  
其尾者薪門也遵從之城果破

豕生白象

至正二十二年郡民張明、家豕生白象衆以為異赴官陳告  
三日而斃

紙上見寺影

至正間虎邱山寺閣板上有一竅當日色晴明時以數寸白紙  
承其影則一寺之形勝悉于紙上見之但其頂居下此不可解